

DODATOK N°1 K ZMLUVE O GRANTE HUSKROUA/1901/7.1/0054

HUSKROUA ENI CBC Program

Ministerstvo zahraničných vecí a obchodu Maďarska (1027 Budapešť, Bem rakpart 47, Budapešť, Maďarsko) ako riadiaci orgán programu ENI cezhraničnej spolupráce Maďarsko-Slovensko-Rumunsko-Ukrajina ENI na roky 2014-2020 (ďalej len **Riadiaci orgán**)

na jednej strane,

a

Prešovský samosprávny kraj

Verejná organizácia

37870475

Slovakia, 08001, Prešov, Námestie mieru 2,

(ďalej ako **Hlavný prijímateľ**)

na druhej strane,

(ďalej spoločne označovaní ako **Strany**)

sa dohodli na nasledujúcom:

Nasledujúce ustanovenia zmluvy o grante HUSKROUA/1901/7.1/0054 s názvom „**Zlepšenie dostupnosti a mobility v cezhraničnom regióne SK - UA**“ (ďalej len **Zmluva**) uzavretej medzi riadiacim orgánom a hlavným príjemcom sa týmto nahrádzajú takto :

1. Plánovaný celkový rozpočet projektu bol znížený z dôvodu stanovenia 90% podielu ENI pre LB, B4 a B5 (zmluvná čiastka ENI zostala nezmenená pre všetkých príjemcov, znížená bola iba celková suma).
2. Článok 3 zmluvy o grante - financovanie projektu - sa mení a dopĺňa nasledujúcou zmenou:
 - 3.1. Celkové náklady na projekt sa odhadujú na 1 154 899,65 EUR, ako sa uvádza v rozpočte projektu, pripojenom k tejto zmluve (príloha II).
 - 3.2 – Riadiaci orgán sa zaväzuje financovať maximálne 1 033 842,47 EUR, čo zodpovedá 89,52% odhadovaných celkových oprávnených nákladov na projekt; konečná výška oprávnených nákladov sa stanoví v súlade s článkami 10 a 3.5 tejto zmluvy.
3. Upravené časti prílohy I: Popis projektu - čl. 1.4 Zhrnutie projektu a čl. 4.3 Plán obstarávania - sú pripojené k tomuto dodatku.
4. Nová verzia prílohy II: Rozpočet projektu je pripojený k tomuto dodatku.
5. Dodatok 1 k prílohe V: Partnerská dohoda je pripojený k tomuto dodatku k Zmluve o grante.

Všetky ostatné podmienky zmluvy zostávajú nezmenené. Tento dodatok nadobúda účinnosť neskorším dňom podpisu zmluvnými stranami.

Za Hlavného príjemcu

Za Riadiaci orgán

Meno: Milan Majerský

Meno: HORVÁTH Nikoletta

Oprávnenie: Predseda
Prešovského samosprávneho
kraja

Oprávnenie: Zástupca vedúceho Riadiaceho orgánu

Podpis a pečiatka:

Podpis a
pečiatka:

Dátum:

Dátum:

ADDENDUM N°1 TO GRANT CONTRACT HUSKROUA/1901/7.1/0054

HUSKROUA ENI CBC Programme

The Ministry of Foreign Affairs and Trade of Hungary (1027 Budapest, Bem rakpart 47, Budapest, Hungary) acting as the Managing Authority for the Hungary-Slovakia-Romania-Ukraine ENI Cross-border Cooperation Programme 2014-2020 (hereinafter referred to as **Managing Authority**)

and of the one part,

Prešov Self-Governing Region

Public organisation

37870475

Slovakia, 08001, Prešov, Námestie mieru 2,

(hereinafter referred to as **Lead Beneficiary**)

of the other part,

(hereinafter collectively referred to as the **Parties**)

have agreed as follows:

The following provisions of Grant Contract HUSKROUA/1901/7.1/0054 entitled “**Improving accessibility and mobility in the SK - UA cross - border region**” (hereinafter referred to as **Contract**) concluded between the Managing Authority and the Lead Beneficiary are hereby replaced as follows:

1. Planned total budget of the project has been reduced due to setting of 90% ENI share for LB, B4 and B5 (contracted ENI amount remained unchanged for all Beneficiaries, only total amount has been reduced).
2. Article 3 of the Grant Contract – financing of the project – is amended by the following changes:
 - 3.1. The total cost of the Project is estimated at **1 154 899,65 EURO**, as set out in the Budget of the Project, annexed to this Contract (Annex II).
 - 3.2. The Managing Authority undertakes to finance a maximum of 1 033 842,47 EURO, equivalent to 89,52 % of the estimated total eligible cost of the Project.; the final amount of the eligible costs shall be established in accordance with Articles 10 and 3.5 of this Contract.
3. The modified parts of Annex I: Description of the Project – Art. 1.4 Summary of the Project and Art. 4.3 Procurement Plan – are attached to this Addendum.
4. The new version of Annex II: Budget of the Project is attached to this Addendum.
5. Addendum 1 to the Annex V: Partnership Agreement is attached to this Addendum to GC.

All other terms and conditions of the Contract remain unchanged. This addendum shall enter into force on the later date of signature by the Parties.

For the Lead Beneficiary

Name: Milan Majerský

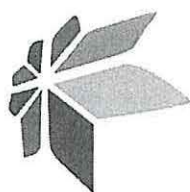
Title: President of the

For the Managing Authority

Name: HORVÁTH Nikoletta

Date:

Prešov, 2. 7.



Hungary
Slovakia
Romania
Ukraine



Managing Authority: Ministry of Foreign Affairs and Trade

Hungary-Slovakia-Romania-Ukraine

ENI Cross-border Cooperation Programme

2014-2020

HUSKROUA/1901/7.1/0054

Carpathian Mobility

Project Form

MODIFICATIONS AS PER ADDENDUM NO 1

1.4. Summary of the Project

Location of the project activities	LB - SK - PSK - Slovakia - Prešovský samosprávny kraj - Stakčín, Ulič, Zboj B1 - UA - Velykyj Berezhnyj - Ukraine - Zakarpattia - Velykyj Berezhnyj
Nature of the project	Symmetrical project
Type of the action	Soft with infrastructure component
Duration of the project	24
Project overview Please provide a short overview of the project, describing it in the style of a press release (please cover all the points below): - A brief description of the project and what challenges it tackles; - The expected achievements and change the project will make to the current situation; - The expected results of your projects and who will benefit from them; - What is innovative about your it	Project overview The project „Improving Accessibility and Mobility in the SK- UA Cross-Border Region“ is a joint project of 6 partners from SK and UA. The overall objective of the project is “Improvement of accessibility and mobility in the Slovak-Ukrainian cross-border region and support of eco-friendly transport”. The objective is set in accordance with the overall Programme goal to intensify the cooperation between Ukraine and the EU Member States and supports the vision of the Programme to reach the level of cross- border accessibility that will support day-to-day cross- border cooperation. Specific objectives are: 1.Improve the cycling conditions by modernizing relevant infrastructure along the Poloniny and Uzhansky Trails; 2. Build capacities on mobility through formal learning and transfer of the know-how; 3. Promote the importance of environment-friendly transport by awareness-raising activities. Projects focuses on two trails: Poloniny and Uzhansky, which are two separate cycling projects of two neighbouring regions, which symmetrically enter the project and participate in each other’s activities with the long-term aim to connect them. Both countries are part of the European network of Eurovello cycling routes, which only

	supports the idea of the project and its long-term vision of connecting cycling routes across Europe. To fulfil the objectives of the project, project consortium will implement investment and soft activities such as: reconstruction of cycling routes, building of small infrastructure (intelligent rest stops, bicycle parking, etc.), road marking and soft activities aimed on capacity building and promotion of joint activities.
Planned total budget of the project	1 154 899,65 EUR
Requested EU contribution	1 033 842,47 EUR
- % of total eligible cost of Project	89,52 %

4.3 Procurement plan

No	Beneficiary / country	Type of contract (services, supplies, works). Description of items to be purchased (except for direct award procedures)	Month of planned announcement of the procurement	Estimated date of award	Duration of the implementation of the contract	Budget line	Value of the contract (EUR)	The title of the selected procurement procedure in English and if applicable, in the national language	Justification: - How the selected procedure corresponds to the procurement procedures; - Reference to the applicable national legal acts and articles; - How the of origin shall be ensured for purchases over 100.000€; - In case of split of procurement, provide justification for such split; - In case of split of procurement procedure into lots, provide number and title of lots	Corresponding Activities Group (AG)
Implementation year 1										
Proc. 18	B2 - UA - ICCBC	Supplies	7	01.04.2022	1	4.7 - Visibility and communication actions	1 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 22	B2 - UA - ICCBC	Services	1	15.10.2021	10	4.8 - Others	11 010,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 1	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Supplies	3	01.11.2021	1	3.1 - Purchase or rent of equipment	1 800,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 2	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Supplies	2	01.11.2021	1	3.1 - Purchase or rent of equipment	600,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 3	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Works	4	01.09.2021	4	6.3 - Reconstruction, works	72 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5
Proc. 4	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	10	01.02.2022	1	4.3 - Costs of Expenditure Verification	600,00	Agreement with auditor selected at Grant contracting	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6

Proc. 5	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	1	15.06.2021	12	4.4 - Translation, interpreters	2 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 6	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	2	01.08.2021	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	1 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 7	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	4	01.08.2021	12	4.8 - Others	100,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5
Proc. 8	B2 - UA - ICCBC	Supplies	3	01.11.2021	1	3.1 - Purchase or rent of equipment	1 800,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 9	B2 - UA - ICCBC	Supplies	2	01.11.2022	1	3.1 - Purchase or rent of equipment	900,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 10	B2 - UA - ICCBC	Services	2	01.11.2022	4	4.2 - Studies, research	7 200,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 11	B2 - UA - ICCBC	Services	3	08.12.2021	3	4.2 - Studies, research	6 400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 12	B2 - UA - ICCBC	Services	3	01.12.2021	3	4.2 - Studies, research	6 400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 13	B2 - UA - ICCBC	Services	9	01.05.2022	1	4.3 - Costs of Expenditure Verification	600,00	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	open bidding/ відкриті торги	AG6
Proc. 14	B2 - UA - ICCBC	Services	3	01.01.2022	7	4.4 - Translation, interpreters	400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG1
Proc. 15	B2 - UA - ICCBC	Services	8	30.04.2022	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	4 400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG1
Proc. 16	B2 - UA - ICCBC	Services	8	30.04.2022	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	600,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG1

Proc. 17	B2 - UA - ICCBC	Services	6	01.03.2022	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	1 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG1
Proc. 20	B2 - UA - ICCBC	Services	4	01.04.2022	1	4.8 - Others	3 020,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 19	B2 - UA - ICCBC	Supplies	7	01.04.2022	1	4.7 - Visibility and communication actions	150,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 21	B2 - UA - ICCBC	Supplies	7	01.04.2022	1	4.8 - Others	1 550,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 23	B3 - SK - LPM Ulič, š.p.	Works	2	01.12.2021	12	6.3 - Reconstruction, works	567 798,16	subliminal contract/ podlimitná zákazka	According to Procurement Act No. 343 of 2015 Art. 112-116	AG4
Proc. 24	B4 - SK - Stakčín	Works	8	01.04.2022	5	6.2 - Construction, works	21 803,06	prieskum trhu / market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG4
Proc. 25	B4 - SK - Stakčín	Services	6	01.02.2022	2	4.8 - Others	500,00	Prieskum trhu/Market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG6
Proc. 26	B5 - SK - Ulič	Services	6	01.02.2022	2	4.8 - Others	500,00	prieskum trhu/ market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG6
Proc. 27	B5 - SK - Ulič	Works	8	01.04.2022	7	6.2 - Construction, works	83 912,25	Zákazka s nízkou hodnotou / Low-value order	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG4
Proc. 28	LB - SK - PSK	Services	10	01.01.2022	8	4.1 - Publications	500,00	Prieskum trhu/market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG6
Proc. 29	LB - SK - PSK	Services	7	01.04.2022	6	4.2 - Studies, research	27 954,00	Prieskum trhu/market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG2
Proc. 30	LB - SK - PSK	Services	1	01.08.2021	22	4.2 - Studies, research	20 000,00	Prieskum trhu/market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG2
Proc. 31	LB - SK - PSK	Services	1	01.09.2021	22	4.4 - Translation, interpreters	240,00	prieskum trhu/	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG1

								market survey		
Proc. 32	LB - SK - PSK	Services	2	01.09.2021	4	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	5 000,00	Prieskum trhu /market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG1
Proc. 33	LB - SK - PSK	Services	11	30.04.2022	6	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	3 000,00	Prieskum trhu/market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG1
Proc. 34	LB - SK - PSK	Services	8	01.04.2022	6	4.8 - Others	2 000,00	Prieskum trhu/market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG6
Proc. 35	LB - SK - PSK	Services	7	01.04.2022	3	4.8 - Others	4 000,00	prieskum trhu /market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG2
Proc. 37	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	16	01.02.2023	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	1 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Implementation year 2										
Proc. 51	B2 - UA - ICCBC	Services	4	01.01.2023	1	4.2 - Studies, research	3 020,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 36	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	13	15.09.2022	12	4.4 - Translation, interpreters	2 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 38	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	2	15.09.2022	1	4.8 - Others	2 280,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5
Proc. 41	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Supplies	15	15.03.2023	1	4.8 - Others	1 350,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5
Proc. 40	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Supplies	15	15.03.2023	1	4.8 - Others	13 325,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5
Proc. 39	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Supplies	16	15.03.2023	1	4.8 - Others	15 400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5

Proc. 42	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Supplies	15	15.10.2022	1	4.8 - Others	10 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 43	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	22	01.06.2022	1	4.3 - Costs of Expenditure Verification	600,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 44	B2 - UA - ICCBC	Supplies	13	30.09.2021	1	3.2 - Others	6 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 45	B2 - UA - ICCBC	Services	15	01.01.2022	7	4.4 - Translation, interpreters	400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG1
Proc. 46	B2 - UA - ICCBC	Services	8	30.04.2022	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	3 900,00	open bidding/ відкриті торги Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 47	B2 - UA - ICCBC	Services	10	30.06.2022	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	5 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 48	B2 - UA - ICCBC	Services	8	30.04.2022	2	4.8 - Others	9 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 49	B2 - UA - ICCBC	Services	2	31.10.2022	3	4.8 - Others	46 800,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5
Proc. 50	B2 - UA - ICCBC	Services	3	01.12.2022	3	4.2 - Studies, research	6 400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 52	B2 - UA - ICCBC	Services	3	01.12.2022	3	4.2 - Studies, research	4 400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2

PROJECT BUDGET PER BENEFICIARY

HUSKROUA/1901/7.1/0054/LB
Carpathian Mobility

LB: PSK
LB: PSK

SK
SK

No.	Budget lines	Activity	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Description
1	Human Resources					55 440,00	
1.1	Salaries of internal project manager					30 000,00	
1.1.1	Project manager (LA)		month	24,00	1 250,00	30 000,00	Costs for one project manager (50%). 24 months x 1250,00€ = 30 000,00€
1.2	Salaries of internal project financial manager					25 440,00	
1.2.1	Financial manager (LA)		month	24,00	1 060,00	25 440,00	Costs for one financial manager (50%). 24 months x 1060,00€ = 25 440,00€.
1.3	Salaries of internal project communication manager					0,00	
1.4	Salaries of internal professional staff					0,00	
2	Travel					900,00	
2.1	International travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					900,00	
2.1.1	Travel to partner meetings		travel	2,00	150,00	300,00	Costs for accommodation for 1 night x 3 persons x 50,00€ during the partner meetings in Velyky Berezny.
2.1.2	Travel to conference		travel	1,00	300,00	300,00	Costs for 3 persons x 2 nights x 50,00€ during the final conference in Uzhhorod.
2.1.3	Travel to bike festival		travel	1,00	150,00	150,00	Costs for accommodation for 1 night x 3 persons x 50,00€ during the bike festival in Velyky Berezny.
2.1.4	Travel to promo tour		travel	1,00	150,00	150,00	Costs for accommodation for 1 night x 3 persons x 50,00€ during the promo tour in Velyky Berezny.
2.2	Inland travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.3	Travel costs for other stakeholders					0,00	
3	Equipment and supplies					0,00	
3.1	Purchase or rent of equipment					0,00	
3.2	Others					0,00	
4	Services					60 994,00	
4.1	Publications					500,00	
4.1.1	Preparation of inputs for Guide		set	1,00	500,00	500,00	External service including pictures on Poloniny trail, text input into the document that is going to be prepared by Ukrainian partner.
4.2	Studies, research					47 954,00	
4.2.1	Technical study PT - Ubla border		study	1,00	27 954,00	27 954,00	Elaboration of a Technical Study to determine the cycling route in the cadastral territory of the municipalities Ulič, Ubl'a, Ruská Volová, including the analysis of available existing roads connecting the municipality Ulič (Poloniny Trail) with the UA border.

4.2.2	Measurement of cyclists	service	2,00	10 000,00	20 000,00	External service including the equipment itself, installation, data collection and reports on annual basis.
4.3	Costs of Expenditure Verification				0,00	
4.4	Translation, interpreters				240,00	
4.4.1	Conference interpreting	hours	8,00	30,00	240,00	Interpreting services during the kick-off conference from UA to SK language.
4.5	Financial services (bank costs etc.)				0,00	
4.6	Costs of events (conferences, seminars)				6 300,00	
4.6.1	Conference (kick-off)	event	1,00	5 000,00	5 000,00	Costs for organising the conference: rental of premises, coffebreak and meals, costs of external speakers, technical service, gifts, accomodation,...
4.6.2	Online workshops	event	2,00	150,00	300,00	Costs for organizing 2 online workshops: costs of external experts - lecturers.
4.6.3	Partner meetings	event	2,00	500,00	1 000,00	Costs for organizing 2 partner meetings.
4.7	Visibility and communication actions				0,00	
4.8	Others				6 000,00	
4.8.1	Propagation materials	set	1,00	2 000,00	2 000,00	Desing and preparation of set of various items for cyclists.
4.8.2	Survey (SK)	set	2,00	2 000,00	4 000,00	Conduction of public survey on recreational cycling in Poloniny and cycling audit, monitoring number of cyclists to the natural heritage sites, patterns and trends of cycling.
5	Project Dedicated Office				0,00	
5.1	Office rent				0,00	
5.2	Consumables (Preparation of project documentation)				0,00	
5.3	Others				0,00	
6	Investment/Works				0,00	
6.1	Studies, technical documentations, permissions				0,00	
6.2	Construction, works				0,00	
6.3	Reconstruction, works				0,00	
7	Administrative costs (FLAT RATE – 2% of direct cost without infrastructure component (1+2+3+4) if choosen by the Beneficiary, maximum 2% on project level, but less than 60000 EUR/project)				2 346,68	Flat rate (%): 2,00
Total eligible costs (1+2+3+4+5+6+7)					119 680,68	

PROJECT BUDGET PER BENEFICIARY

HUSKROUA/1901/7.1/0054/B1
Carpathian Mobility

B1: Velykyj Bereznyj
LB: PSK

UA
SK

No.	Budget lines	Activity	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Description
1	Human Resources					40 800,00	
1.1	Salaries of internal project manager					18 000,00	
1.1.1	Project manager		month	24,00	750,00	18 000,00	Costs of monthly wage for project manager during the implementation of project (24 months x 750€ = 18 000€)
1.2	Salaries of internal project financial manager					10 800,00	
1.2.1	Financial manager		month	24,00	450,00	10 800,00	Costs of monthly wage for the financial manager during project implementation (24 monthsx450€ = 10 800€)
1.3	Salaries of internal project communication manager					12 000,00	
1.3.1	Communication manager		month	24,00	500,00	12 000,00	Costs of monthly wage for communication manager the during project implementation (24 monthsx500€ = 12 000€)
1.4	Salaries of internal professional staff					0,00	
2	Travel					1 500,00	
2.1	International travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					1 500,00	
2.1.1	Travel to work meeting		trip	2,00	340,00	680,00	Costs for travel to 2 partner meetings for 3 persons x 1 day x 30,00€. Transport by bus rented 250 km x 1,00€.
2.1.2	Travel to conference in SK		trip	1,00	820,00	820,00	Costs for travel to kick-off conference for 3 persons x 3 days x 30,00€. Accommodation: 2 nights x 3 persons x 50,00€. Transport by bus rented 250 km x 1,00€.
2.2	Inland travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.3	Travel costs for other stakeholders					0,00	
3	Equipment and supplies					2 400,00	
3.1	Purchase or rent of equipment					2 400,00	
3.1.1	Laptop		piece	3,00	600,00	1 800,00	"Laptop with Intel® Core™ i5-8250U processor or equivalent, 4 GB DDR4 RAM, 1 TB HDD + 128 GB SSD, 15.6" FHD (1920x1080) with Windows, Office 365 and antivirus software installed."
3.1.2	Multifunctional printer		piece	1,00	600,00	600,00	Colour laser multifunctional printer, 600x600 dpi, 25 page/min.
3.2	Others					0,00	
4	Services					53 925,00	
4.1	Publications					0,00	
4.2	Studies, research					0,00	
4.3	Costs of Expenditure Verification					1 200,00	
4.3.1	Audit		service	2,00	600,00	1 200,00	Mandatory audit for UA partners. Costs for 2 audits (1 per year of implementation).
4.4	Translation, interpreters					4 000,00	
4.4.1	Translations of the working materials and web-materials		page	400,00	10,00	4 000,00	Costs of translation during the implementation of the project (PR materials, reports, documents, promotional folders, publicity)
4.5	Financial services (bank costs etc.)					1 000,00	
4.5.1	Bank costs		set	1,00	1 000,00	1 000,00	Bank costs for bank account fees, transfers, etc.

4.6	Costs of events (conferences, seminars)				2 000,00	
4.6.1	Partner meeting	event	2,00	1 000,00	2 000,00	Rent of conference hall, working materials, cofee-break for 20 pers
4.7	Visibility and communication actions				0,00	
4.8	Others				45 725,00	
4.8.1	Clearing routes	km	38,00	60,00	2 280,00	Clearing cycling routes against branches of trees and bushes at the following routes: Velyky Berezny-Ruska Mochar-Chornoholova-Lyuta-Husny-Uzhok (10 km), Termachuv-Yavirnyk-Krasiya-Vyshka (18 km), Pastyl'-Chornoholova (3 km), Strychava-Knyahynya-Stuzhytsya (7 km)
4.8.2	Informational stand	piece	55,00	280,00	15 400,00	Making and installation of stands with information about interesting natural and cultural objects, map schemes on the following cycling routs of Uzhansky Trail: Velyky Berezny-Ruska Mochar-Chornoholova-Lyuta-Husny-Uzhok (15 pcs.), Termachuv-Yavirnyk-Krasiya-Vyshka (6 pcs), Maly Berezny-Uzhotsky Pass (15 pcs.), To Blue Lagoon (2 pcs.), Pastyl'-Chornoholova (2 pcs.), Kostryno-Lyuta (2 pcs.), Maly Berezny-Chornoholova (2 pcs.), Uzhok-Volosyanka (3 pcs.), Strychava-Knyahynya-Stuzhytsya (6 pcs.), Volosyanka-Lubnya (2 pcs.).
4.8.3	Signpost	piece	65,00	205,00	13 325,00	Signpost will be installed on the following cycling routs of Uzhansky Trail: Velyky Berezny-Ruska Mochar-Chornoholova-Lyuta-Husny-Uzhok (22 pcs.), Termachuv-Yavirnyk-Krasiya-Vyshka (6 pcs), Maly Berezny-Uzhotsky Pass (13 pcs.), To Blue Lagoon (1 pcs.), Pastyl'-Chornoholova (4 pcs.), Kostryno-Lyuta (4 pcs.), Maly Berezny-Chornoholova (1 pcs.), Uzhok-Volosyanka (6 pcs.), Strychava-Knyahynya-Stuzhytsya (6 pcs.), Volosyanka-Lubnya (2 pcs.).
4.8.4	Bicycle parkings	piece	9,00	150,00	1 350,00	Bicycle parkings will be installed along Uzhansky Trail in the following sites: Ubl'a-Maly Berezny border-crossin point (2 pcs.), Monastery of St. Nicholas in Maly Berezny (1 piece), Velyky Berezny (6 pcs.).
4.8.5	Expert on technical supervision	set	1,00	3 270,00	3 270,00	Professional technical supervision of cycle path reconstruction.
4.8.6	Counter of cyclists	piece	1,00	10 000,00	10 000,00	Installation, service and result analysis of cyclists counter during 2 years.
4.8.7	Technical project documentation supervisor	service	1,00	100,00	100,00	Supervision by the project organization. Under the contract. For the correct implementation of the construction works.
5	Project Dedicated Office				0,00	
5.1	Office rent				0,00	
5.2	Consumables (Preparation of project documentation)				0,00	
5.3	Others				0,00	
6	Investment/Works				72 000,00	
6.1	Studies, technical documentations, permissions				0,00	
6.2	Construction, works				0,00	
6.3	Reconstruction, works				72 000,00	
6.3.1	Cycle path on the dam	set	1,00	72 000,00	72 000,00	Reconstruction of asphalt cycling path of length 1810 m on the dam along Uzh river in Velyky Berezny
7	Administrative costs (FLAT RATE – 2% of direct cost without infrastructure component (1+2+3+4) If choosen by the Beneficiary, maximum 2% on project level, but less than 60000 EUR/project)				1 972,50	Flat rate (%): 2,00
Total eligible costs (1+2+3+4+5+6+7)					172 597,50	

PROJECT BUDGET PER BENEFICIARY

HUSKROUA/1901/7.1/0054/B2
Carpathian Mobility

B2: ICCBC
LB: PSK

UA
SK

No.	Budget lines	Activity	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Description
1	Human Resources					24 000,00	
1.1	Salaries of internal project manager					8 400,00	
1.1.1	Project manager	month		24,00	350,00	8 400,00	Costs for one project manager for A2. 24 months x 350,00€ = 8 400,00€
1.2	Salaries of internal project financial manager					7 200,00	
1.2.1	Accountant	month		24,00	300,00	7 200,00	Costs for one accountant for A2. 24 months x 300,00€ = 7 200,00€
1.3	Salaries of internal project communication manager					8 400,00	
1.3.1	Communication manager	month		24,00	350,00	8 400,00	Costs for communication manager for A2. 24 months x 350,00€ = 8 400,00€
1.4	Salaries of internal professional staff					0,00	
2	Travel					1 200,00	
2.1	International travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					1 200,00	
2.1.1	Travel to partner meeting	trip		2,00	180,00	360,00	Costs for travel expenses for 3 persons x 1 per diem x 60,00€.
2.1.2	Travel to conference in SK	trip		1,00	840,00	840,00	Costs for travel for 3 persons x 3 per diems x 60,00€. Accommodation: 2 nights x 3 pers. x 50,00€.
2.2	Inland travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.3	Travel costs for other stakeholders					0,00	
3	Equipment and supplies					8 700,00	
3.1	Purchase or rent of equipment					2 700,00	
3.1.1	Laptop	piece		3,00	600,00	1 800,00	Laptop with Intel® Core™ i5-8250U processor 4 GB DDR4 RAM, 1 TB HDD + 128 GB SSD, 15.6" FHD (1920x1080) with Windows, Office 365 and antivirus software installed
3.1.2	Projector	piece		1,00	800,00	800,00	Projector with resolution: 1920 x 1080 4500 ANSI lumens brightness 10,000:1 contrast ratio
3.1.3	Screen for projector	piece		1,00	100,00	100,00	Mobil screen corresponding the projector from line 3.1.2
3.2	Others					6 000,00	
3.2.1	Bicycle	piece		3,00	2 000,00	6 000,00	Bicycles for testing of the cycling trails, for using during signalization of the trail, during the promo tours and cycling festival and for promotion of the idea of bicycle accessibility in general.
4	Services					136 100,00	
4.1	Publications					11 200,00	
4.1.1	Guide	piece		1 000,00	4,00	4 000,00	Publication of colored guide (1000 copies) containing maps of the routes, photos and description of interesting places on Uzhansky Trail (SK-UA-EN, A5 format colour printing, at least 20 pages)
4.1.2	Mobility Plan	piece		1 200,00	6,00	7 200,00	Publication of Mobility Plan (SK-UA-EN, A4 format, 60 pages).
4.2	Studies, research					30 800,00	

The subject of the activity is the elaboration of the Concept of development of cycling infrastructure and Mobility Plan in the Velykoberezhnyansky District. According to the elaborated concept, a scheme of cycling routes, inventory of lands on the routes, mobility plan for further development of cycling routes in the Velykoberezhnyansky District will be made. The elaboration of the Concept and Mobility Plan includes the following steps:

- 1) in-house studies of available urban planning documentation, strategic documents, topographic, economic, demographic and other data and conditions; conducting a sociological survey among cycling users (format - surveys of residents and in-depth interviews):
 - a) collection of data on cycling routes and statistics related to the use of bicycles (mapping) - 6400 EUR;
 - b) field research of the existing cycling infrastructure and identification of problem areas (in particular, the places of the largest road accidents) that need improvement; creation of a cartographic base on the basis of aerial photography - 4400 EUR;
- 2) development of schemes of bicycle routes (transport and recreational) and places of installation of the accompanying infrastructure;
 - a) planning of the bicycle network, accompanying bicycle infrastructure and development of bicycle transport in the community with the participation of representatives of the cycling community and profile specialists of local self-government bodies - 6400 EUR;
 - b) development of recommendations for further development of the bicycle network taking into account the decentralization reform, regional development and planning - 7200 EUR;
- 3) organization and holding of public discussions on the environmental impact of laying bicycle routes in the national park, development of recommendations for the maintenance and operation of cycling infrastructure - 6400 EUR.

4.2.1	Elaboration of the Concept of development of cycling infrastructure and mobility plan	study	1,00	30 800,00	30 800,00	
4.3	Costs of Expenditure Verification				1 200,00	
4.3.1	Audit	service	2,00	600,00	1 200,00	Mandatory audit for UA partners. Costs for 2 audits (1 per year of implementation).
4.4	Translation, interpreters				2 300,00	
4.4.1	Interpretation during the project events	hour	40,00	20,00	800,00	Interpretation during the cycling festival, promo-tour, conference UA-EN-SK
4.4.2	Translation of publications	page	150,00	10,00	1 500,00	Traslation of Guide, Mobility Plan, Handbook, leaflet.
4.5	Financial services (bank costs etc.)				150,00	
4.5.1	Bank costs	set	1,00	150,00	150,00	Bank costs for bank account fees, transfers, etc.
4.6	Costs of events (conferences, seminars)				14 900,00	
4.6.1	Bike festival	event	1,00	4 400,00	4 400,00	The bike festival (2 days) for 200 participants with cycle competitions and prizes (symbolic) for children and adults separately.
4.6.2	International promo tour	event	1,00	3 900,00	3 900,00	Promo tour with cycling marathon on Uzhansky Trail routes (50 cyclists, 2 days catering, 1 night accomodation).
4.6.3	Conference (final)	event	1,00	5 000,00	5 000,00	"Costs for organization of final conference: rental of premises, coffebreak x2, lunch for 100 attendees, costs of external speakers, technical service - sound, photos."
4.6.4	Training for stakeholders on cycling tourism	event	1,00	1 000,00	1 000,00	Training on perspectives and development of cycling tourism in Ukraine for 20 participants: 17 stakeholders from UA (local communities, authorities, organizations dealing cycling tourism) + 3 participants from SK.
4.6.5	Accompanying materials for the cycling festival	event	1,00	600,00	600,00	Medals, prizes (symbolic) for children and adults separately, materials for conducting competitions
4.7	Visibility and communication actions				1 150,00	
4.7.1	Leaflets	piece	1 000,00	1,00	1 000,00	Print and design of 1000 leaflets about project implementation (3-fold leaflet, A4, colour).
4.7.2	Roll-up	piece	1,00	150,00	150,00	Design and print of 1 roll-up banner for promotion during events.
4.8	Others				74 400,00	

4.8.1	Marking routes	km	240,00	195,00	46 800,00	Marking of cycle routes in the parts of Uzhansky Trail where marking absent or damaged
4.8.2	Survey (UA)	set	2,00	3 020,00	6 040,00	Conduction of public survey on recreational cycling in the Velyky Berezny town and cycling audit, monitoring number of cyclists to the natural heritage sites, patterns and trends of cycling
4.8.3	Tent for public project events	piece	2,00	775,00	1 550,00	Tents with printed project logo for public events
4.8.4	Promotional movie	piece	1,00	9 000,00	9 000,00	Design and production of 1 promotional movie (at least 20 minutes) about new/renewed cycle routes in Ukraine and Slovakia.
4.8.5	Website	piece	1,00	11 010,00	11 010,00	Development, design and hosting of project website.

5	Project Dedicated Office				0,00	
5.1	Office rent				0,00	
5.2	Consumables (Preparation of project documentation)				0,00	
5.3	Others				0,00	

6	Investment/Works				0,00	
6.1	Studies, technical documentations, permissions				0,00	
6.2	Construction, works				0,00	
6.3	Reconstruction, works				0,00	

7	Administrative costs (FLAT RATE – 2% of direct cost without infrastructure component (1+2+3+4) if choosen by the Beneficiary, maximum 2% on project level, but less than 60000 EUR/project)				3 400,00	Flat rate (%): 2,00
---	--	--	--	--	----------	---------------------

Total eligible costs (1+2+3+4+5+6+7)					173 400,00	
--------------------------------------	--	--	--	--	------------	--

PROJECT BUDGET PER BENEFICIARY

HUSKROUA/1901/7.1/0054/B3
Carpathian Mobility

B3: LPM Ulič, s.p.
LB: PSK

SK
SK

No.	Budget lines	Activity	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Description
1	Human Resources					4 800,00	
1.1	Salaries of internal project manager					4 800,00	
1.1.1	Project manager		month	24,00	200,00	4 800,00	Costs for one project manager. 24 months x 200,00€ = 4 800,00€
1.2	Salaries of internal project financial manager					0,00	
1.3	Salaries of internal project communication manager					0,00	
1.4	Salaries of internal professional staff					0,00	
2	Travel					0,00	
2.1	International travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.2	Inland travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.3	Travel costs for other stakeholders					0,00	
3	Equipment and supplies					0,00	
3.1	Purchase or rent of equipment					0,00	
3.2	Others					0,00	
4	Services					0,00	
4.1	Publications					0,00	
4.2	Studies, research					0,00	
4.3	Costs of Expenditure Verification					0,00	
4.4	Translation, interpreters					0,00	
4.5	Financial services (bank costs etc.)					0,00	
4.6	Costs of events (conferences, seminars)					0,00	
4.7	Visibility and communication actions					0,00	
4.8	Others					0,00	
5	Project Dedicated Office					0,00	
5.1	Office rent					0,00	
5.2	Consumables (Preparation of project documentation)					0,00	
5.3	Others					0,00	
6	Investment/Works					567 798,16	
6.1	Studies, technical documentations, permissions					0,00	
6.2	Construction, works					0,00	
6.3	Reconstruction, works					567 798,16	
6.3.1	Reconstruction of cycle route in the Eastern Carpathians	works		1,00	567 798,16	567 798,16	Reconstruction of 4,626 km of cycle route in the frame of Poloniny Trail

7	Administrative costs (FLAT RATE – 2% of direct cost without infrastructure component (1+2+3+4) if choosen by the Beneficiary, maximum 2% on project level, but less than 60000 EUR/project)	96,00	Flat rate (%): 2,00
Total eligible costs (1+2+3+4+5+6+7)		572 694,16	

PROJECT BUDGET PER BENEFICIARY	
1. Project Budget	1000000
2. Number of Beneficiaries	1000
3. Project Budget per Beneficiary	1000

HUSKROUA/1901/7.1/0054/B4
Carpathian Mobility

B4: Stakčín
LB: PSK

SK
SK

No.	Budget lines	Activity	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Description
1	Human Resources					4 800,00	
1.1	Salaries of internal project manager					4 800,00	
1.1.1	Project manager		month	24,00	200,00	4 800,00	Costs for one project manager. 24 months x 200,00€ = 4 800,00€
1.2	Salaries of internal project financial manager					0,00	
1.3	Salaries of internal project communication manager					0,00	
1.4	Salaries of internal professional staff					0,00	
2	Travel					0,00	
2.1	International travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.2	Inland travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.3	Travel costs for other stakeholders					0,00	
3	Equipment and supplies					0,00	
3.1	Purchase or rent of equipment					0,00	
3.2	Others					0,00	
4	Services					500,00	
4.1	Publications					0,00	
4.2	Studies, research					0,00	
4.3	Costs of Expenditure Verification					0,00	
4.4	Translation, interpreters					0,00	
4.5	Financial services (bank costs etc.)					0,00	
4.6	Costs of events (conferences, seminars)					0,00	
4.7	Visibility and communication actions					0,00	
4.8	Others					500,00	
4.8.1	Public procurement expert		contract	1,00	500,00	500,00	External expert on public procurement processes.
5	Project Dedicated Office					0,00	
5.1	Office rent					0,00	
5.2	Consumables (Preparation of project documentation)					0,00	
5.3	Others					0,00	
6	Investment/Works					21 803,06	
6.1	Studies, technical documentations, permissions					0,00	
6.2	Construction, works					21 803,06	
6.2.1	Poloniny Trail Stakčin, self-service and parking of bicycles		works	1,00	21 803,06	21 803,06	Construction of self-service and parking of bicycles in Stakčin
6.3	Reconstruction, works					0,00	
7	Administrative costs (FLAT RATE – 2% of direct cost without infrastructure component (1+2+3+4) if chosen by the Beneficiary, maximum 2% on project level, but less than 60000 EUR/project)					106,00	Flat rate (%): 2,00
Total eligible costs (1+2+3+4+5+6+7)						27 209,06	

PROJECT BUDGET PER BENEFICIARY	
1.00	1.00
2.00	2.00
3.00	3.00
4.00	4.00
5.00	5.00
6.00	6.00
7.00	7.00
8.00	8.00
9.00	9.00
10.00	10.00
11.00	11.00
12.00	12.00
13.00	13.00
14.00	14.00
15.00	15.00
16.00	16.00
17.00	17.00
18.00	18.00
19.00	19.00
20.00	20.00
21.00	21.00
22.00	22.00
23.00	23.00
24.00	24.00
25.00	25.00
26.00	26.00
27.00	27.00
28.00	28.00
29.00	29.00
30.00	30.00
31.00	31.00
32.00	32.00
33.00	33.00
34.00	34.00
35.00	35.00
36.00	36.00
37.00	37.00
38.00	38.00
39.00	39.00
40.00	40.00
41.00	41.00
42.00	42.00
43.00	43.00
44.00	44.00
45.00	45.00
46.00	46.00
47.00	47.00
48.00	48.00
49.00	49.00
50.00	50.00
51.00	51.00
52.00	52.00
53.00	53.00
54.00	54.00
55.00	55.00
56.00	56.00
57.00	57.00
58.00	58.00
59.00	59.00
60.00	60.00
61.00	61.00
62.00	62.00
63.00	63.00
64.00	64.00
65.00	65.00
66.00	66.00
67.00	67.00
68.00	68.00
69.00	69.00
70.00	70.00
71.00	71.00
72.00	72.00
73.00	73.00
74.00	74.00
75.00	75.00
76.00	76.00
77.00	77.00
78.00	78.00
79.00	79.00
80.00	80.00
81.00	81.00
82.00	82.00
83.00	83.00
84.00	84.00
85.00	85.00
86.00	86.00
87.00	87.00
88.00	88.00
89.00	89.00
90.00	90.00
91.00	91.00
92.00	92.00
93.00	93.00
94.00	94.00
95.00	95.00
96.00	96.00
97.00	97.00
98.00	98.00
99.00	99.00
100.00	100.00

SK
SK

No.	Budget lines	Activity	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Description
1	Human Resources					4 800,00	
1.1	Salaries of internal project manager					4 800,00	
1.1.1	Project manager		month	24,00	200,00	4 800,00	Costs for one project manager. 24 months x 200,00€ = 4 800,00€
1.2	Salaries of internal project financial manager					0,00	
1.3	Salaries of internal project communication manager					0,00	
1.4	Salaries of internal professional staff					0,00	
2	Travel					0,00	
2.1	International travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.2	Inland travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.3	Travel costs for other stakeholders					0,00	
3	Equipment and supplies					0,00	
3.1	Purchase or rent of equipment					0,00	
3.2	Others					0,00	
4	Services					500,00	
4.1	Publications					0,00	
4.2	Studies, research					0,00	
4.3	Costs of Expenditure Verification					0,00	
4.4	Translation, Interpreters					0,00	
4.5	Financial services (bank costs etc.)					0,00	
4.6	Costs of events (conferences, seminars)					0,00	
4.7	Visibility and communication actions					0,00	
4.8	Others					500,00	
4.8.1	Public procurement expert		contract	1,00	500,00	500,00	External expert on public procurement processes.
5	Project Dedicated Office					0,00	
5.1	Office rent					0,00	
5.2	Consumables (Preparation of project documentation)					0,00	
5.3	Others					0,00	
6	Investment/Works					83 912,25	
6.1	Studies, technical documentations, permissions					0,00	
6.2	Construction, works					83 912,25	
6.2.1	Poloniny Trail Ulič, intelligent rest stop for bicycles		works	1,00	45 422,71	45 422,71	Construction of intelligent rest stop for bicycles in Ulič.
6.2.2	Poloniny Trail Ulič, revitalization of the rest zone at the Municipal Office		works	1,00	19 244,77	19 244,77	Construction of rest stop at the Municipal Office in Ulič.
6.2.3	oloniny Trail Ulič, revitalization of the rest zone at Zbojský stream		works	1,00	19 244,77	19 244,77	Construction of rest stop at Zbojský stream in Ulič.
6.3	Reconstruction, works					0,00	
7	Administrative costs (FLAT RATE – 2% of direct cost without infrastructure component (1+2+3+4) If chosen by the Beneficiary, maximum 2% on project level, but less than 60000 EUR/project)					106,00	Flat rate (%): 2,00
	Total eligible costs (1+2+3+4+5+6+7)					89 318,25	

BUDGET OF THE PROJECT	
1	2
3	4
5	6
7	8
9	10
11	12
13	14
15	16
17	18
19	20
21	22
23	24
25	26
27	28
29	30
31	32
33	34
35	36
37	38
39	40
41	42
43	44
45	46
47	48
49	50
51	52
53	54
55	56
57	58
59	60
61	62
63	64
65	66
67	68
69	70
71	72
73	74
75	76
77	78
79	80
81	82
83	84
85	86
87	88
89	90
91	92
93	94
95	96
97	98
99	100

HUSKROUA/1901/7.1/0054
Carpathian Mobility

LB: PSK

[illegible]

BUDGET OF THE PROJECT

HUSKROUA/1901/7.1
/0054

LB:

PSK

Sources of funding name	Amount (EUR)	Share (%)	LB - SK - PSK (EUR)	LB - SK - PSK (%)	B1 - UA - Velykyj Bereznyj (EUR)	B1 - UA - Velykyj Bereznyj (%)	B2 - UA - ICCBC (EUR)	B2 - UA - ICCBC (%)	B3 - SK - LPM Ulič, š.p. (EUR)	B3 - SK - LPM Ulič, š.p. (%)	B4 - SK - Stakčín (EUR)	B4 - SK - Stakčín (%)	B5 - SK - Ulič (EUR)	B5 - SK - Ulič (%)
ENI contribution	1 033 842,47	89,52	107 712,61	90,00	149 770,55	86,77	156 060,00	90,00	515 424,74	90,00	24 488,15	90,00	80 386,42	90,00
National contribution	121 057,18	10,48	11 968,07	10,00	22 826,95	13,23	17 340,00	10,00	57 269,42	10,00	2 720,91	10,00	8 931,83	10,00
State contribution	40 445,09	3,50	5 984,03	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28 634,70	5,00	1 360,45	5,00	4 465,91	5,00
Own contribution	80 612,09	6,98	5 984,04	5,00	22 826,95	13,23	17 340,00	10,00	28 634,72	5,00	1 360,46	5,00	4 465,92	5,00
	1 154 899,65	100,00	119 680,68	100,00	172 597,50	100,00	173 400,00	100,00	572 694,16	100,00	27 209,06	100,00	89 318,25	100,00



Managing Authority: Ministry of Foreign Affairs and Trade

Hungary-Slovakia-Romania-Ukraine

ENI Cross-border Cooperation Programme

2014-2020

HUSKROUA/1901/7.1/0054

Carpathian Mobility

Project Form

MODIFICATIONS AS PER ADDENDUM NO 1

1.4. Summary of the Project

Location of the project activities	LB - SK - PSK - Slovakia - Prešovský samosprávny kraj - Stakčín, Ulič, Zboj B1 - UA - Velykyj Bereznyj - Ukraine - Zakarpattia - Velykyj Bereznyj
Nature of the project	Symmetrical project
Type of the action	Soft with infrastructure component
Duration of the project	24
Project overview Please provide a short overview of the project, describing it in the style of a press release (please cover all the points below): - A brief description of the project and what challenges it tackles; - The expected achievements and change the project will make to the current situation; - The expected results of your projects and who will benefit from them; - What is innovative about your it	Project overview The project „Improving Accessibility and Mobility in the SK- UA Cross-Border Region“ is a joint project of 6 partners from SK and UA. The overall objective of the project is “Improvement of accessibility and mobility in the Slovak-Ukrainian cross-border region and support of eco-friendly transport”. The objective is set in accordance with the overall Programme goal to intensify the cooperation between Ukraine and the EU Member States and supports the vision of the Programme to reach the level of cross- border accessibility that will support day-to-day cross- border cooperation. Specific objectives are: 1.Improve the cycling conditions by modernizing relevant infrastructure along the Poloniny and Uzhansky Trails; 2. Build capacities on mobility through formal learning and transfer of the know-how; 3. Promote the importance of environment-friendly transport by awareness-raising activities. Projects focuses on two trails: Poloniny and Uzhansky, which are two separate cycling projects of two neighbouring regions, which symmetrically enter the project and participate in each other’s activities with the long-term aim to connect them. Both countries are part of the European network of Eurovello cycling routes, which only

	supports the idea of the project and its long-term vision of connecting cycling routes across Europe. To fulfil the objectives of the project, project consortium will implement investment and soft activities such as: reconstruction of cycling routes, building of small infrastructure (intelligent rest stops, bicycle parking, etc.), road marking and soft activities aimed on capacity building and promotion of joint activities.
Planned total budget of the project	1 187 750,22 EUR
Requested EU contribution	1 033 842,47 EUR
- % of total eligible cost of Project	87,04 %

4.3 Procurement plan

No	Beneficiary / country	Type of contract (services, supplies, works). Description of items to be purchased (except for direct award procedures)	Month of planned announcement of the procurement	Estimated date of award	Duration of the implementation of the contract	Budget line	Value of the contract (EUR)	The title of the selected procurement procedure in English and if applicable, in the national language	Justification: - How the selected procedure corresponds to the procurement procedures; - Reference to the applicable national legal acts and articles; - How the of origin shall be ensured for purchases over 100.000€; - In case of split of procurement, provide justification for such split; - In case of split of procurement procedure into lots, provide number and title of lots	Corresponding Activities Group (AG)
Implementation year 1										
Proc. 18	B2 - UA - ICCBC	Supplies	7	01.04.2022	1	4.7 - Visibility and communication actions	1 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 22	B2 - UA - ICCBC	Services	1	15.10.2021	10	4.8 - Others	11 010,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 1	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Supplies	3	01.11.2021	1	3.1 - Purchase or rent of equipment	1 800,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 2	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Supplies	2	01.11.2021	1	3.1 - Purchase or rent of equipment	600,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 3	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Works	4	01.09.2021	4	6.3 - Reconstruction, works	72 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5
Proc. 4	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	10	01.02.2022	1	4.3 - Costs of Expenditure Verification	600,00	Agreement with auditor selected at Grant contracting	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6

Proc. 5	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	1	15.06.2021	12	4.4 - Translation, interpreters	2 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 6	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	2	01.08.2021	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	1 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 7	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	4	01.08.2021	12	4.8 - Others	100,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5
Proc. 8	B2 - UA - ICCBC	Supplies	3	01.11.2021	1	3.1 - Purchase or rent of equipment	1 800,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 9	B2 - UA - ICCBC	Supplies	2	01.11.2022	1	3.1 - Purchase or rent of equipment	900,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 10	B2 - UA - ICCBC	Services	2	01.11.2022	4	4.2 - Studies, research	7 200,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 11	B2 - UA - ICCBC	Services	3	08.12.2021	3	4.2 - Studies, research	6 400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 12	B2 - UA - ICCBC	Services	3	01.12.2021	3	4.2 - Studies, research	6 400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 13	B2 - UA - ICCBC	Services	9	01.05.2022	1	4.3 - Costs of Expenditure Verification	600,00	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	open bidding/ відкриті торги	AG6
Proc. 14	B2 - UA - ICCBC	Services	3	01.01.2022	7	4.4 - Translation, interpreters	400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG1
Proc. 15	B2 - UA - ICCBC	Services	8	30.04.2022	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	4 400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG1
Proc. 16	B2 - UA - ICCBC	Services	8	30.04.2022	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	600,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG1

Proc. 17	B2 - UA - ICCBC	Services	6	01.03.2022	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	1 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG1
Proc. 20	B2 - UA - ICCBC	Services	4	01.04.2022	1	4.8 - Others	3 020,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 19	B2 - UA - ICCBC	Supplies	7	01.04.2022	1	4.7 - Visibility and communication actions	150,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 21	B2 - UA - ICCBC	Supplies	7	01.04.2022	1	4.8 - Others	1 550,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 23	B3 - SK - LPM Ulič, š.p.	Works	2	01.12.2021	12	6.3 - Reconstruction, works	567 798,16	subliminal contract/ podlimitná zákazka	According to Procurement Act No. 343 of 2015 Art. 112-116	AG4
Proc. 24	B4 - SK - Stakčín	Works	8	01.04.2022	5	6.2 - Construction, works	21 803,06	prieskum trhu / market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG4
Proc. 25	B4 - SK - Stakčín	Services	6	01.02.2022	2	4.8 - Others	500,00	Prieskum trhu/Market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG6
Proc. 26	B5 - SK - Ulič	Services	6	01.02.2022	2	4.8 - Others	500,00	prieskum trhu/ market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG6
Proc. 27	B5 - SK - Ulič	Works	8	01.04.2022	7	6.2 - Construction, works	83 912,25	Zákazka s nízkou hodnotou / Low- value order	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG4
Proc. 28	LB - SK - PSK	Services	10	01.01.2022	8	4.1 - Publications	500,00	Prieskum trhu/market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG6
Proc. 29	LB - SK - PSK	Services	7	01.04.2022	6	4.2 - Studies, research	27 954,00	Prieskum trhu/market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG2
Proc. 30	LB - SK - PSK	Services	1	01.08.2021	22	4.2 - Studies, research	20 000,00	Prieskum trhu/market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG2

Proc. 31	LB - SK - PSK	Services	1	01.09.2021	22	4.4 - Translation, interpreters	240,00	prieskum trhu/ market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG1
Proc. 32	LB - SK - PSK	Services	2	01.09.2021	4	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	5 000,00	Prieskum trhu /market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG1
Proc. 33	LB - SK - PSK	Services	11	30.04.2022	6	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	3 000,00	Prieskum trhu/market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG1
Proc. 34	LB - SK - PSK	Services	8	01.04.2022	6	4.8 - Others	2 000,00	Prieskum trhu/market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG6
Proc. 35	LB - SK - PSK	Services	7	01.04.2022	3	4.8 - Others	4 000,00	prieskum trhu /market survey	According to Procurement Act No. 343 of 2015	AG2
Proc. 37	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	16	01.02.2023	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	1 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Implementation year 2										
Proc. 51	B2 - UA - ICCBC	Services	4	01.01.2023	1	4.2 - Studies, research	3 020,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 36	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	13	15.09.2022	12	4.4 - Translation, interpreters	2 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 38	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Services	2	15.09.2022	1	4.8 - Others	2 280,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5
Proc. 41	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Supplies	15	15.03.2023	1	4.8 - Others	1 350,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5
Proc. 40	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Supplies	15	15.03.2023	1	4.8 - Others	13 325,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5
Proc. 39	B1 - UA - Velykyj Berezhnyj	Supplies	16	15.03.2023	1	4.8 - Others	15 400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5

Proc. 42	B1 - UA - Velykyj Bereznyj	Supplies	15	15.10.2022	1	4.8 - Others	10 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 43	B1 - UA - Velykyj Bereznyj	Services	22	01.06.2022	1	4.3 - Costs of Expenditure Verification	600,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 44	B2 - UA - ICCBC	Supplies	13	30.09.2021	1	3.2 - Others	6 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG6
Proc. 45	B2 - UA - ICCBC	Services	15	01.01.2022	7	4.4 - Translation, interpreters	400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG1
Proc. 46	B2 - UA - ICCBC	Services	8	30.04.2022	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	3 900,00	open bidding/ відкриті торги Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 47	B2 - UA - ICCBC	Services	10	30.06.2022	1	4.6 - Costs of events (conferences, seminars)	5 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 48	B2 - UA - ICCBC	Services	8	30.04.2022	2	4.8 - Others	9 000,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 49	B2 - UA - ICCBC	Services	2	31.10.2022	3	4.8 - Others	46 800,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG5
Proc. 50	B2 - UA - ICCBC	Services	3	01.12.2022	3	4.2 - Studies, research	6 400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2
Proc. 52	B2 - UA - ICCBC	Services	3	01.12.2022	3	4.2 - Studies, research	4 400,00	open bidding/ відкриті торги	Article 13. Procurement procedures of the Law of Ukraine "On public procurement"	AG2

PROJECT BUDGET PER BENEFICIARY

HUSKROUA/1901/7.1/0054/LB
Carpathian Mobility

LB: PSK
LB: PSK

SK
SK

No.	Budget lines	Activity	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Description
1	Human Resources					55 440,00	
1.1	Salaries of internal project manager					30 000,00	
1.1.1	Project manager (LA)		month	24,00	1 250,00	30 000,00	Costs for one project manager (50%). 24 months x 1250,00€ = 30 000,00€
1.2	Salaries of internal project financial manager					25 440,00	
1.2.1	Financial manager (LA)		month	24,00	1 060,00	25 440,00	Costs for one financial manager (50%). 24 months x 1060,00€ = 25 440,00€
1.3	Salaries of internal project communication manager					0,00	
1.4	Salaries of internal professional staff					0,00	
2	Travel					900,00	
2.1	International travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					900,00	
2.1.1	Travel to partner meetings		travel	2,00	150,00	300,00	Costs for accommodation for 1 night x 3 persons x 50,00€ during the partner meetings in Velyky Berezhny.
2.1.2	Travel to conference		travel	1,00	300,00	300,00	Costs for 3 persons x 2 nights x 50,00€ during the final conference in Uzhhorod.
2.1.3	Travel to bike festival		travel	1,00	150,00	150,00	Costs for accommodation for 1 night x 3 persons x 50,00€ during the bike festival in Velyky Berezhny.
2.1.4	Travel to promo tour		travel	1,00	150,00	150,00	Costs for accommodation for 1 night x 3 persons x 50,00€ during the promo tour in Velyky Berezhny.
2.2	Inland travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.3	Travel costs for other stakeholders					0,00	
3	Equipment and supplies					0,00	
3.1	Purchase or rent of equipment					0,00	
3.2	Others					0,00	
4	Services					60 994,00	
4.1	Publications					500,00	
4.1.1	Preparation of inputs for Guide		set	1,00	500,00	500,00	External service including pictures on Poloniny trail, text input into the document that is going to be prepared by Ukrainian partner.
4.2	Studies, research					47 954,00	
4.2.1	Technical study PT - Ubla border		study	1,00	27 954,00	27 954,00	Elaboration of a Technical Study to determine the cycling route in the cadastral territory of the municipalities Ulič, Ubl'a, Ruská Volová, including the analysis of available existing roads connecting the municipality Ulič (Poloniny Trail) with the UA border.

4.2.2	Measurement of cyclists	service	2,00	10 000,00	20 000,00	External service including the equipment itself, installation, data collection and reports on annual basis.☐
4.3	Costs of Expenditure Verification				0,00	
4.4	Translation, interpreters				240,00	
4.4.1	Conference interpreting	hours	8,00	30,00	240,00	Interpreting services during the kick-off conference from UA to SK language.☐
4.5	Financial services (bank costs etc.)				0,00	
4.6	Costs of events (conferences, seminars)				6 300,00	
4.6.1	Conference (kick-off)	event	1,00	5 000,00	5 000,00	Costs for organising the conference: rental of premises, coffebreak and meals, costs of external speakers, technical service, gifts, accomodation,...
4.6.2	Online workshops	event	2,00	150,00	300,00	Costs for organizing 2 online workshops: costs of external experts - lecturers.☐
4.6.3	Partner meetings	event	2,00	500,00	1 000,00	Costs for organizing 2 partner meetings.☐
4.7	Visibility and communication actions				0,00	
4.8	Others				6 000,00	
4.8.1	Propagation materials	set	1,00	2 000,00	2 000,00	Desing and preparation of set of various items for cyclists.☐
4.8.2	Survey (SK)	set	2,00	2 000,00	4 000,00	Conduction of public survey on recreational cycling in Poloniny and cycling audit, monitoring number of cyclists to the natural heritage sites, patterns and trends of cycling.☐
5	Project Dedicated Office				0,00	
5.1	Office rent				0,00	
5.2	Consumables (Preparation of project documentation)				0,00	
5.3	Others				0,00	
6	Investment/Works				0,00	
6.1	Studies, technical documentations, permissions				0,00	
6.2	Construction, works				0,00	
6.3	Reconstruction, works				0,00	
7	Administrative costs (FLAT RATE – 2% of direct cost without infrastructure component (1+2+3+4) if choosen by the Beneficiary, maximum 2% on project level, but less than 60000 EUR/project)				2 346,68	Flat rate (%): 2,00
Total eligible costs (1+2+3+4+5+6+7)					119 680,68	

PROJECT BUDGET PER BENEFICIARY

HUSKROUA/1901/7.1/0054/B1
Carpathian Mobility

B1: Velykyj Berezhnyj
LB: PSK

UA
SK

No.	Budget lines	Activity	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Description
1	Human Resources					40 800,00	
1.1	Salaries of internal project manager					18 000,00	
1.1.1	Project manager		month	24,00	750,00	18 000,00	Costs of monthly wage for project manager during the implementation of project (24 months x 750€ = 18 000€)☐
1.2	Salaries of internal project financial manager					10 800,00	
1.2.1	Financial manager		month	24,00	450,00	10 800,00	Costs of monthly wage for the financial manager during project implementation (24 monthsx450€ = 10 800€)☐
1.3	Salaries of internal project communication manager					12 000,00	
1.3.1	Communication manager		month	24,00	500,00	12 000,00	Costs of monthly wage for communication manager the during project implementation (24 monthsx500€ = 12 000€)☐
1.4	Salaries of internal professional staff					0,00	
2	Travel					1 500,00	
2.1	International travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					1 500,00	
2.1.1	Travel to work meeting		trip	2,00	340,00	680,00	Costs for travel to 2 partner meetings for 3 persons x 1 day x 30,00€. Transport by bus rented 250 km x 1,00€☐
2.1.2	Travel to conference in SK		trip	1,00	820,00	820,00	Costs for travel to kick-off conference for 3 persons x 3 days x 30,00€. Accommodation: 2 nights x 3 persons x 50,00€. Transport by bus rented 250 km x 1,00€☐
2.2	Inland travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.3	Travel costs for other stakeholders					0,00	
3	Equipment and supplies					2 400,00	
3.1	Purchase or rent of equipment					2 400,00	
3.1.1	Laptop		piece	3,00	600,00	1 800,00	"Laptop with Intel® Core™ i5-8250U processor or equivalent, 4 GB DDR4 RAM, 1 TB HDD + 128 GB SSD, 15.6" FHD (1920x1080) with Windows, Office 365 and antivirus software installed."☐
3.1.2	Multifunctional printer		piece	1,00	600,00	600,00	Colour laser multifunctional printer, 600x600 dpi, 25 page/min.☐
3.2	Others					0,00	
4	Services					53 925,00	
4.1	Publications					0,00	
4.2	Studies, research					0,00	
4.3	Costs of Expenditure Verification					1 200,00	
4.3.1	Audit		service	2,00	600,00	1 200,00	Mandatory audit for UA partners. Costs for 2 audits (1 per year of implementation).☐
4.4	Translation, interpreters					4 000,00	
4.4.1	Translations of the working materials and web-materials		page	400,00	10,00	4 000,00	Costs of translation during the implementation of the project (PR materials, reports, documents, promotional folders, publicity)☐
4.5	Financial services (bank costs etc.)					1 000,00	
4.5.1	Bank costs		set	1,00	1 000,00	1 000,00	Bank costs for bank account fees, transfers, etc.☐

4.6	Costs of events (conferences, seminars)				2 000,00	
4.6.1	Partner meeting	event	2,00	1 000,00	2 000,00	Rent of conference hall, working materials, cofee-break for 20 pers ☐
4.7	Visibility and communication actions				0,00	
4.8	Others				45 725,00	
4.8.1	Clearing routes	km	38,00	60,00	2 280,00	Clearing cycling routes against branches of trees and bushes at the following routes: Velyky Berezny-Ruska Mochar-Chornoholova-Lyuta-Husny-Uzhok (10 km), Termachuv-Yavirnyk-Krasiya-Vyshka (18 km), Pastyl - Chornoholova (3 km), Strychava-Knyahynya-Stuzhytsya (7 km)☐
4.8.2	Informational stand	piece	55,00	280,00	15 400,00	Making and installation of stands with information about interesting natural and cultural objects, map schemes on the following cycling routs of Uzhansky Trail: Velyky Berezny-Ruska Mochar-Chornoholova-Lyuta-Husny-Uzhok (15 pcs.), Termachuv-Yavirnyk-Krasiya-Vyshka (6 pcs), Maly Berezny-Uzhotsky Pass (15 pcs.), To Blue Lagoon (2 pcs.), Pastyl -Chornoholova (2 pcs.), Kostryno-Lyuta (2 pcs.), Maly Berezny-Chornoholova (2 pcs.), Uzhok-Volosyanka (3 pcs.), Strychava-Knyahynya-Stuzhytsya (6 pcs.), Volosyanka-Lubnya (2 pcs.).
4.8.3	Signpost	piece	65,00	205,00	13 325,00	Signpost will be installed on the following cycling routs of Uzhansky Trail: Velyky Berezny-Ruska Mochar-Chornoholova-Lyuta-Husny-Uzhok (22 pcs.), Termachuv-Yavirnyk-Krasiya-Vyshka (6 pcs), Maly Berezny-Uzhotsky Pass (13 pcs.), To Blue Lagoon (1 pcs.), Pastyl -Chornoholova (4 pcs.), Kostryno-Lyuta (4 pcs.), Maly Berezny-Chornoholova (1 pcs.), Uzhok-Volosyanka (6 pcs.), Strychava-Knyahynya-Stuzhytsya (6 pcs.), Volosyanka-Lubnya (2 pcs.).
4.8.4	Bicycle parkings	piece	9,00	150,00	1 350,00	Bicycle parkings will be installed along Uzhansky Trail in the following sites: Ubl a-Maly Berezny border-crossin point (2 pcs.), Monastery of St. Nicholas in Maly Berezny (1 piece), Velyky Berezny (6 pcs.).☐
4.8.5	Expert on technical supervision	set	1,00	3 270,00	3 270,00	Professional technical supervision of cycle path reconstruction.☐
4.8.6	Counter of cyclists	piece	1,00	10 000,00	10 000,00	Installation, service and result analysis of cyclists counter during 2 years.☐
4.8.7	Technical project documentation supervisor	service	1,00	100,00	100,00	Supervision by the project organization. Under the contract. For the correct implementation of the construction works.☐
5	Project Dedicated Office				0,00	
5.1	Office rent				0,00	
5.2	Consumables (Preparation of project documentation)				0,00	
5.3	Others				0,00	
6	Investment/Works				72 000,00	
6.1	Studies, technical documentations, permissions				0,00	
6.2	Construction, works				0,00	
6.3	Reconstruction, works				72 000,00	
6.3.1	Cycle path on the dam	set	1,00	72 000,00	72 000,00	Reconstruction of asphalt cycling path of length 1810 m on the dam along Uzh river in Velyky Berezny☐
7	Administrative costs (FLAT RATE – 2% of direct cost without infrastructure component (1+2+3+4) if choosen by the Beneficiary, maximum 2% on project level, but less than 60000 EUR/project)				1 972,50	Flat rate (%): 2,00
Total eligible costs (1+2+3+4+5+6+7)					172 597,50	

PROJECT BUDGET PER BENEFICIARY

HUSKROUA/1901/7.1/0054/B2
Carpathian Mobility

B2:
LB:

ICCBC
PSK

UA
SK

No.	Budget lines	Activity	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Description
1	Human Resources					24 000,00	
1.1	Salaries of internal project manager					8 400,00	
1.1.1	Project manager		month	24,00	350,00	8 400,00	Costs for one project manager for A2. 24 months x 350,00€ = 8 400,00€
1.2	Salaries of internal project financial manager					7 200,00	
1.2.1	Accountant		month	24,00	300,00	7 200,00	Costs for one accountant for A2. 24 months x 300,00€ = 7 200,00€
1.3	Salaries of internal project communication manager					8 400,00	
1.3.1	Communication manager		month	24,00	350,00	8 400,00	Costs for communication manager for A2. 24 months x 350,00€ = 8 400,00€
1.4	Salaries of internal professional staff					0,00	
2	Travel					1 200,00	
2.1	International travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					1 200,00	
2.1.1	Travel to partner meeting		trip	2,00	180,00	360,00	Costs for travel expenses for 3 persons x 1 per diem x 60,00€.
2.1.2	Travel to conference in SK		trip	1,00	840,00	840,00	Costs for travel for 3 persons x 3 per diems x 60,00€. Accommodation: 2 nights x 3 pers. x 50,00€.
2.2	Inland travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.3	Travel costs for other stakeholders					0,00	
3	Equipment and supplies					8 700,00	
3.1	Purchase or rent of equipment					2 700,00	
3.1.1	Laptop		piece	3,00	600,00	1 800,00	Laptop with Intel® Core™ i5-8250U processor 4 GB DDR4 RAM, 1 TB HDD + 128 GB SSD, 15.6" FHD (1920x1080) with Windows, Office 365 and antivirus software installed
3.1.2	Projector		piece	1,00	800,00	800,00	Projector with resolution: 1920 x 1080 4500 ANSI lumens brightness 10,000:1 contrast ratio
3.1.3	Screen for projector		piece	1,00	100,00	100,00	Mobil screen corresponding the projector from line 3.1.2
3.2	Others					6 000,00	
3.2.1	Bicycle		piece	3,00	2 000,00	6 000,00	Bicycles for testing of the cycling trails, for using during signalization of the trail, during the promo tours and cycling festival and for promotion of the idea of bicycle accessibility in general.
4	Services					136 100,00	
4.1	Publications					11 200,00	
4.1.1	Guide		piece	1 000,00	4,00	4 000,00	Publication of colored guide (1000 copies) containing maps of the routes, photos and description of interesting places on Uzhansky Trail (SK-UA-EN, A5 format colour printing, at least 20 pages)
4.1.2	Mobility Plan		piece	1 200,00	6,00	7 200,00	Publication of Mobility Plan (SK-UA-EN, A4 format, 60 pages)
4.2	Studies, research					30 800,00	

The subject of the activity is the elaboration of the Concept of development of cycling infrastructure and Mobility Plan in the Velykoberezhnyansky District. According to the elaborated concept, a scheme of cycling routes, inventory of lands on the routes, mobility plan for further development of cycling routes in the Velykoberezhnyansky District will be made. The elaboration of the Concept and Mobility Plan includes the following steps:

1) in-house studies of available urban planning documentation, strategic documents, topographic, economic, demographic and other data and conditions; conducting a sociological survey among cycling users (format - surveys of residents and in-depth interviews):

a) collection of data on cycling routes and statistics related to the use of bicycles (mapping) - 6400 EUR;

b) field research of the existing cycling infrastructure and identification of problem areas (in particular, the places of the largest road accidents) that need improvement; creation of a cartographic base on the basis of aerial photography – 4400 EUR;

2) development of schemes of bicycle routes (transport and recreational) and places of installation of the accompanying infrastructure;

a) planning of the bicycle network, accompanying bicycle infrastructure and development of bicycle transport in the community with the participation of representatives of the cycling community and profile specialists of local self-government bodies – 6400 EUR;

b) development of recommendations for further development of the bicycle network taking into account the decentralization reform, regional development and planning – 7200 EUR;

3) organization and holding of public discussions on the environmental impact of laying bicycle routes in the national park, development of recommendations for the maintenance and operation of cycling infrastructure – 6400 EUR.

4.2.1	Elaboration of the Concept of development of cycling infrastructure and mobility plan	study	1,00	30 800,00	30 800,00	
4.3	Costs of Expenditure Verification				1 200,00	
4.3.1	Audit	service	2,00	600,00	1 200,00	Mandatory audit for UA partners. Costs for 2 audits (1 per year of implementation). ²
4.4	Translation, interpreters				2 300,00	
4.4.1	Interpretation during the project events	hour	40,00	20,00	800,00	Interpretation during the cycling festival, promo-tour, conference UA-EN-SK ²
4.4.2	Translation of publications	page	150,00	10,00	1 500,00	Translation of Guide, Mobility Plan, Handbook, leaflet. ²
4.5	Financial services (bank costs etc.)				150,00	
4.5.1	Bank costs	set	1,00	150,00	150,00	Bank costs for bank account fees, transfers, etc. ²
4.6	Costs of events (conferences, seminars)				14 900,00	
4.6.1	Bike festival	event	1,00	4 400,00	4 400,00	The bike festival (2 days) for 200 participants with cycle competitions and prizes (symbolic) for children and adults separately. ²
4.6.2	International promo tour	event	1,00	3 900,00	3 900,00	Promo tour with cycling marathon on Uzhansky Trail routes (50 cyclists, 2 days catering, 1 night accommodation). ²
4.6.3	Conference (final)	event	1,00	5 000,00	5 000,00	"Costs for organization of final conference: rental of premises, coffebreak x2, lunch for 100 attendees, costs of external speakers, technical service - sound, photos." ²
4.6.4	Training for stakeholders on cycling tourism	event	1,00	1 000,00	1 000,00	Training on perspectives and development of cycling tourism in Ukraine for 20 participants: 17 stakeholders from UA (local communities, authorities, organizations dealing cycling tourism) + 3 participants from SK. ²
4.6.5	Accompanying materials for the cycling festival	event	1,00	600,00	600,00	Medals, prizes (symbolic) for children and adults separately, materials for conducting competitions ²
4.7	Visibility and communication actions				1 150,00	
4.7.1	Leaflets	piece	1 000,00	1,00	1 000,00	Print and design of 1000 leaflets about project implementation (3-fold leaflet, A4, colour). ²
4.7.2	Roll-up	piece	1,00	150,00	150,00	Design and print of 1 roll-up banner for promotion during events. ²
4.8	Others				74 400,00	

4.8.1	Marking routes	km	240,00	195,00	46 800,00	Marking of cycle routs in the parts of Uzhansky Trail where marking absent or damaged
4.8.2	Survey (UA)	set	2,00	3 020,00	6 040,00	Conduction of public survey on recreational cycling in the Velyky Berezny town and cycling audit, monitoring number of cyclists to the natural heritage sites, patterns and trends of cycling
4.8.3	Tent for public project events	piece	2,00	775,00	1 550,00	Tents with printed project logo for public events
4.8.4	Promotional movie	piece	1,00	9 000,00	9 000,00	Design and production of 1 promotional movie (at least 20 minutes) about new/renewed cycle routes in Ukraine and Slovakia
4.8.5	Website	piece	1,00	11 010,00	11 010,00	Development, design and hosting of project website

5	Project Dedicated Office				0,00	
5.1	Office rent				0,00	
5.2	Consumables (Preparation of project documentation)				0,00	
5.3	Others				0,00	

6	Investment/Works				0,00	
6.1	Studies, technical documentations, permissions				0,00	
6.2	Construction, works				0,00	
6.3	Reconstruction, works				0,00	

7	Administrative costs (FLAT RATE – 2% of direct cost without infrastructure component (1+2+3+4) if choosen by the Beneficiary, maximum 2% on project level, but less than 60000 EUR/project)				3 400,00	Flat rate (%): 2,00
----------	--	--	--	--	-----------------	----------------------------

Total eligible costs (1+2+3+4+5+6+7)					173 400,00	
---	--	--	--	--	-------------------	--

PROJECT BUDGET PER BENEFICIARY

HUSKROUA/1901/7.1/0054/B3
Carpathian Mobility

B3: LPM Ulič, š.p.
LB: PSK

SK
SK

No.	Budget lines	Activity	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Description
1	Human Resources					4 800,00	
1.1	Salaries of internal project manager					4 800,00	
1.1.1	Project manager	month		24,00	200,00	4 800,00	Costs for one project manager. 24 months x 200,00€ = 4 800,00€
1.2	Salaries of internal project financial manager					0,00	
1.3	Salaries of internal project communication manager					0,00	
1.4	Salaries of internal professional staff					0,00	
2	Travel					0,00	
2.1	International travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.2	Inland travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.3	Travel costs for other stakeholders					0,00	
3	Equipment and supplies					0,00	
3.1	Purchase or rent of equipment					0,00	
3.2	Others					0,00	
4	Services					0,00	
4.1	Publications					0,00	
4.2	Studies, research					0,00	
4.3	Costs of Expenditure Verification					0,00	
4.4	Translation, interpreters					0,00	
4.5	Financial services (bank costs etc.)					0,00	
4.6	Costs of events (conferences, seminars)					0,00	
4.7	Visibility and communication actions					0,00	
4.8	Others					0,00	
5	Project Dedicated Office					0,00	
5.1	Office rent					0,00	
5.2	Consumables (Preparation of project documentation)					0,00	
5.3	Others					0,00	
6	Investment/Works					567 798,16	
6.1	Studies, technical documentations, permissions					0,00	
6.2	Construction, works					0,00	
6.3	Reconstruction, works					567 798,16	
6.3.1	Reconstruction of cycle route in the Eastern Carpathians	works		1,00	567 798,16	567 798,16	Reconstruction of 4,626 km of cycle route in the frame of Poloniny Trail

7	Administrative costs (FLAT RATE – 2% of direct cost without infrastructure component (1+2+3+4) if chosen by the Beneficiary, maximum 2% on project level, but less than 60000 EUR/project)	96,00	Flat rate (%): 2,00
Total eligible costs (1+2+3+4+5+6+7)		572 694,16	

PROJECT BUDGET PER BENEFICIARY

HUSKROUA/1901/7.1/0054/B4
Carpathian Mobility

B4: Stakčín
LB: PSK

SK
SK

No.	Budget lines	Activity	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Description
1	Human Resources					4 800,00	
1.1	Salaries of internal project manager					4 800,00	
1.1.1	Project manager		month	24,00	200,00	4 800,00	Costs for one project manager. 24 months x 200,00€ = 4 800,00€
1.2	Salaries of internal project financial manager					0,00	
1.3	Salaries of internal project communication manager					0,00	
1.4	Salaries of internal professional staff					0,00	
2	Travel					0,00	
2.1	International travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.2	Inland travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.3	Travel costs for other stakeholders					0,00	
3	Equipment and supplies					0,00	
3.1	Purchase or rent of equipment					0,00	
3.2	Others					0,00	
4	Services					500,00	
4.1	Publications					0,00	
4.2	Studies, research					0,00	
4.3	Costs of Expenditure Verification					0,00	
4.4	Translation, interpreters					0,00	
4.5	Financial services (bank costs etc.)					0,00	
4.6	Costs of events (conferences, seminars)					0,00	
4.7	Visibility and communication actions					0,00	
4.8	Others					500,00	
4.8.1	Public procurement expert		contract	1,00	500,00	500,00	External expert on public procurement processes.
5	Project Dedicated Office					0,00	
5.1	Office rent					0,00	
5.2	Consumables (Preparation of project documentation)					0,00	
5.3	Others					0,00	
6	Investment/Works					21 803,06	
6.1	Studies, technical documentations, permissions					0,00	
6.2	Construction, works					21 803,06	
6.2.1	Poloniny Trail Stakčín, self-service and parking of bicycles		works	1,00	21 803,06	21 803,06	Construction of self-service and parking of bicycles in Stakčín
6.3	Reconstruction, works					0,00	
7	Administrative costs (FLAT RATE – 2% of direct cost without infrastructure component (1+2+3+4) if chosen by the Beneficiary, maximum 2% on project level, but less than 60000 EUR/project)					106,00	Flat rate (%): 2,00
Total eligible costs (1+2+3+4+5+6+7)						27 209,06	

PROJECT BUDGET PER BENEFICIARY

HUSKROUA/1901/7.1/0054/B5
Carpathian Mobility

B5:
LB:

Ulič
PSK

SK
SK

No.	Budget lines	Activity	Unit	# of units	Unit rate (in EUR)	Costs (in EUR)	Description
1	Human Resources					4 800,00	
1.1	Salaries of internal project manager					4 800,00	
1.1.1	Project manager		month	24,00	200,00	4 800,00	Costs for one project manager: 24 months x 200,00€ = 4 800,00€
1.2	Salaries of internal project financial manager					0,00	
1.3	Salaries of internal project communication manager					0,00	
1.4	Salaries of internal professional staff					0,00	
2	Travel					0,00	
2.1	International travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.2	Inland travel cost for project staff (including travel and subsistence costs)					0,00	
2.3	Travel costs for other stakeholders					0,00	
3	Equipment and supplies					0,00	
3.1	Purchase or rent of equipment					0,00	
3.2	Others					0,00	
4	Services					500,00	
4.1	Publications					0,00	
4.2	Studies, research					0,00	
4.3	Costs of Expenditure Verification					0,00	
4.4	Translation, interpreters					0,00	
4.5	Financial services (bank costs etc.)					0,00	
4.6	Costs of events (conferences, seminars)					0,00	
4.7	Visibility and communication actions					0,00	
4.8	Others					500,00	
4.8.1	Public procurement expert		contract	1,00	500,00	500,00	Exteral expert on public procurement processes.
5	Project Dedicated Office					0,00	
5.1	Office rent					0,00	
5.2	Consumables (Preparation of project documentation)					0,00	
5.3	Others					0,00	
6	Investment/Works					83 912,25	
6.1	Studies, technical documentations, permissions					0,00	
6.2	Construction, works					83 912,25	
6.2.1	Poloniny Trail Ulič, intelligent rest stop for bicycles		works	1,00	45 422,71	45 422,71	Construction of intelligent rest stop for bicycles in Ulič.
6.2.2	Poloniny Trail Ulič, revitalization of the rest zone at the Municipal Office		works	1,00	19 244,77	19 244,77	Construction of rest stop at the Municipal Office in Ulič.
6.2.3	oloniny Trail Ulič, revitalization of the rest zone at Zbojsky stream		works	1,00	19 244,77	19 244,77	Construction of rest stop at Zbojský stream in Ulič.
6.3	Reconstruction, works					0,00	
7	Administrative costs					106,00	
	(FLAT RATE – 2% of direct cost without infrastructure component (1+2+3+4) if choosen by the Beneficiary, maximum 2% on project level, but less than 60000 EUR/project)					Flat rate (%): 2,00	
Total eligible costs (1+2+3+4+5+6+7)						89 318,25	

BUDGET OF THE PROJECT

HUSKROUA/1901/7.1
/0054

LB:

PSK

Sources of funding name	Amount (EUR)	Share (%)	LB - SK - PSK (EUR)	LB - SK - PSK (%)	B1 - UA - Velykyj Bereznyj (EUR)	B1 - UA - Velykyj Bereznyj (%)	B2 - UA - ICCBC (EUR)	B2 - UA - ICCBC (%)	B3 - SK - LPM Ulič, š.p. (EUR)	B3 - SK - LPM Ulič, š.p. (%)	B4 - SK - Stakčín (EUR)	B4 - SK - Stakčín (%)	B5 - SK - Ulič (EUR)	B5 - SK - Ulič (%)
ENI contribution	1 033 842,47	89,52	107 712,61	90,00	149 770,55	86,77	156 060,00	90,00	515 424,74	90,00	24 488,15	90,00	80 386,42	90,00
National contribution	121 057,18	10,48	11 968,07	10,00	22 826,95	13,23	17 340,00	10,00	57 269,42	10,00	2 720,91	10,00	8 931,83	10,00
State contribution	40 445,09	3,50	5 984,03	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28 634,70	5,00	1 360,45	5,00	4 465,91	5,00
Own contribution	80 612,09	6,98	5 984,04	5,00	22 826,95	13,23	17 340,00	10,00	28 634,72	5,00	1 360,46	5,00	4 465,92	5,00
	1 154 899,65	100,00	119 680,68	100,00	172 597,50	100,00	173 400,00	100,00	572 694,16	100,00	27 209,06	100,00	89 318,25	100,00

Partnership Agreement

(ref: HUSKROUA/1901)

Project title:

Improving Accessibility and Mobility within the SK-UA Cross-border Region

Application ID:

HUSKROUA/1901/7.1/0054

HUSKROUA ENI CBC Programme 2014-2020

Preamble

Having regard to

- Commission Implementing Decision of 8 October 2014 adopting a programming document for European Union support to ENI Cross-Border Cooperation for the period 2014-2020 (Programming Document);
- Regulation (EU) No 232/2014 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2014 establishing a European Neighbourhood Instrument (ENI Regulation);
- Regulation (EU) No 236/2014 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2014 laying down common rules and procedures for the implementation of the Union's instruments for financing external action (ENI CIR);
- Commission Implementing Regulation (EU) No 897/2014 of 18 August 2014 laying down specific provisions for the implementation of cross-border cooperation programmes financed under Regulation (EU) No 232/2014 of the European Parliament and the Council establishing a European Neighbourhood Instrument (hereinafter referred to as ENI CBC Implementing Rules);
- Regulation (EU) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on the financial rules applicable to the general budget of the Union and repealing Council Regulation (EC, Euratom) No 1605/2002;
- Commission Delegated Regulation (EU) No 1268/2012 of 29 October 2012 on the rules of application of Regulation (EU, Euratom) No 966/2012 of the European Parliament and of the Council on the financial rules applicable to the general budget of the Union;
- Regulation (EU, Euratom) 2018/1046 of the European Parliament and of the Council of 18 July 2018 on the financial rules applicable to the general budget of the Union, amending Regulations (EU) No 1296/2013, (EU) No 1301/2013, (EU) No 1303/2013, (EU) No 1304/2013, (EU) No 1309/2013, (EU) No 1316/2013, (EU) No 223/2014, (EU) No 283/2014, and Decision No 541/2014/EU
- Joint Operational Programme 2014-2020 of Hungary-Slovakia-Romania-Ukraine for the ENI Cross-Border Cooperation;
- National rules applicable to the Lead Beneficiary and Beneficiaries;
- State Aid applicable rules;
- Guidelines for Applicants;
- Grant contract;
- Project Implementation Manual of the Programme;
- Project Communication Guidelines.

the following agreement has been concluded between:

Prešov Self-Governing Region (Lead Beneficiary,
Main Cross-border Beneficiary)
Námestie mieru 2, 080 01 Prešov, Slovak republic
TAX number: 2021626332
and

Velykyj Bereznyj Village Council (Beneficiary 1)
Shevchenko Street 12, Velykyj Bereznyj 89000, Ukraine
TAX number: 04351127

Interregional Centre of Cross-border Cooperation (Beneficiary 2)
Humenska Street 39, Perechyn 89200, Ukraine
TAX number: 40256602

Forest and Agricultural Estate Ulič, state enterprise (Beneficiary 3) Ulič 96,
067 67 Ulič, Slovak republic
TAX number: 2020511845

Municipality of Stakčín (Beneficiary 4)
SNP 574/6, Stakčín 067 61 Stakčín, Slovak republic
TAX number: 2020794677

Municipality of Ulič (Beneficiary 5)
Ulič 89, 067 67 Ulič, Slovak republic
TAX number: 2020794743

(Hereinafter jointly referred to as Parties)

have agreed as follows:

1. Subject of the Agreement

The purpose of this Partnership Agreement (hereinafter "the Agreement") is to define the rules of procedure for the joint implementation of the project: **Improving Accessibility and Mobility within the SK-UA Cross-border Region** ("the Project") approved by the Joint Monitoring Committee (hereinafter referred to as JMC) of the Joint Operational Programme Hungary-Slovakia-Romania-Ukraine European Neighbourhood Instrument Cross-border Cooperation Programme on **18th of December 2020** and the relations among the Lead Beneficiary and Beneficiaries.

The Parties, through the present Partnership Agreement, lay down the rules of procedures for the work to be carried out and the relations that shall govern the partnership set up in order to successfully, effectively and efficiently implement the above-mentioned cross-

border cooperation Project. This Agreement shall also define their mutual responsibilities concerning the administrative and financial management of the Project.

The Grant Application Form as approved by the Joint Monitoring Committee and the Grant Contract (with all its provisions) signed by all signatories are to be regarded as integral parts of this Agreement, therefore their content and the obligations set by the above-mentioned documents have to be fully respected by the Parties and the provisions related to the Lead Beneficiary apply *mutatis mutandis* to the partners, with the exceptions of the ones linked to the application of Lead Partner principle.

2. Definitions

Where in this Agreement the "MA" is mentioned this refers to the Ministry of Foreign Affairs and Trade of Hungary, which shall sign the Grant Contract with the Lead Beneficiary and shall provide the grant funding. The MA is not a party to this Agreement.

Where in this Agreement the "JTS" is mentioned it refers to the Joint Technical Secretariat of the Hungary-Slovakia-Romania-Ukraine European Neighbourhood Instrument Cross-border Cooperation Programme. The JTS is not a party to this Agreement.

Lead Beneficiary: the Lead Beneficiary is designated by the Project Participants and assumes full legal and financial responsibility for ensuring implementation of the entire project. . The Lead Beneficiary is also responsible for the proper reporting of progress during project implementation to the Joint Technical Secretariat as stipulated in the Grant Contract.

Beneficiary: an actor that commits itself to functionally and financially implement a project part of the Project according to the Grant Application Form as approved by the Joint Monitoring Committee.

Project Participants: means Lead Beneficiary and other Beneficiary/Beneficiaries together.

Project part: covers a set of activities within the Project as a whole, undertaken by the Lead Beneficiary or another Beneficiary in a defined timeframe and presented as a Lead Beneficiary / Beneficiary budget sheet in the budget of the Grant Application Form.

3. Obligations of the Parties

The Project Participants commit themselves in doing everything in their power to foster the implementation of the Project and shall ensure their performance in time and in compliance with obligations to the MA. Furthermore, they shall implement the Project with the requisite care, transparency and diligence, in line with the principles of sound financial management and with the best practices in the field.

Project Participants shall actively cooperate in the development and implementation of the Project. In addition, they shall cooperate in the staffing and financing of the Project. The Lead Beneficiary and each Beneficiary shall be legally and financially responsible for the activities that it is implementing and for the share of the Union funds and, if relevant, the related State contribution it has received for its project part. The Lead Beneficiary shall assume the sole responsibility for the entire Projects towards the MA and fulfil all obligations arising from the Grant Contract of the approved project and is entitled to

represent all Project Participants involved in the project towards MA/JTS/programme management bodies.

In addition to the obligations set out in the Grant Contract the Lead Beneficiary is obliged, in particular:

- a. to be responsible for the overall coordination, management and implementation of the entire Project
- b. to inform all Beneficiaries on the signature of the Grant Contract and provide all Beneficiaries with a copy thereof
- c. to implement the Project in compliance with requirements set in the Grant Contract
- d. to appoint a project manager for the overall project coordination
- e. to appoint a financial manager in charge of the overall project financial implementation ensuring a proper book keeping system, filing the original supporting documents.
- f. to appoint a communication manager in charge of the assurance of the visibility requirements, and the communication and capitalization activities
- g. to set up a reliable internal control system, coordination system and audit trail, including mechanisms to avoid double financing
- h. to guarantee the legality and regularity of the funds allocated to the Project, in compliance with all the eligibility criteria
- i. to arrange the recovery of amounts unduly paid
- j. to ensure that the Beneficiaries receive the total amount of the Union contribution as quickly as possible and in full in accordance with the present Agreement
- k. to provide the co-financing to the ENI grant according with Article 3 of the Grant Contract
- l. to ensure that the expenditure presented by the Project Participants has been paid for the purpose of implementing the Project and corresponds to the activities agreed between the Project Participants
- m. to communicate with the JTS and report to it in time about any Project complications, changes of the activity or Beneficiaries and to notify the JTS/MA immediately of any event that could lead to a temporary or final termination or delay of the project activity as well as endanger/jeopardize the implementation of the Project
- n. to consult Beneficiaries regularly, keep them fully informed of the progress of the Project and about all essential issues connected to project implementation (e.g. about any variation of the conditions at the basis of the present Agreement or about any modification that could influence the implementation of the Project, the information activity or the payment of financing) and notify them immediately of any event that could lead to a temporary or final termination or delay of the project activity as well as endanger/jeopardize the implementation of the Project
- o. to make any effort to contact the Beneficiaries in resolving the difficulties including seeking the assistance of the JTS/MA
- p. to ensure that all Beneficiaries are involved in the decision making

regarding the Project, and especially agree with the Beneficiaries before submitting any request for reallocation between budget lines and for any amendment of the Grant Contract/Partnership Agreement to the JTS/MA

- q. to support the Beneficiaries in implementing their obligations by giving them the correct information, indications and clarifications on the procedures
- r. to have its expenditures incurred in the given reporting period, verified by the designated national controller (for Lead Beneficiary from one of the Member States) or accepted auditor (for Lead Beneficiary from Ukraine)
- s. to collect expenditure verification reports and submit those to the JTS in due time
- t. to provide help and support for the national controllers or the auditor in the preparation of the expenditure verification reports
- u. to be responsible for the submission of requests for payment to the JTS
- v. to draw up and present the consolidated interim and the consolidated final reports (hereinafter referred to as Project Interim Reports and Project Final Report) to the JTS as set in the Article 6 of the Grant Contract
- w. to report in accordance with the existing legislation and national guidelines if the project activities are State Aid relevant in accordance with EU legislation for beneficiaries located in the Member States and in accordance with Chapter 10 of the Association Agreement between the European Union and Ukraine for the Ukrainian beneficiaries
- x. to properly archive project documents for the period of five years from the date of payment of the balance of the Programme, as per Art. 70 of ENI CBC Implementing Rules
- y. to implement its individual part of the Project accordingly
- z. to enable the responsible bodies indicated in the grant contract to carry out their audit, control and monitoring / evaluation activities
- aa.aa. to guarantee the systematic collection and the safe storage of all the documentation regarding project expenditure and activities
- bb.bb. to keep a copy of all project documents prepared by the Project Participants or other bodies.

Each Beneficiary is directly and exclusively responsible to the Lead Beneficiary for the due implementation of its respective project part and for the proper fulfilment of its obligations as set out in the Partnership Agreement and in the Grant Application Form.

In addition to the obligations set out in the Grant Contract each Beneficiary is obliged, in particular:

- a) to implement its Project part in compliance with requirements set in the Grant Contract
- b) to provide the co-financing to the grant contribution
- c) to appoint a project manager who is responsible for its part of the project implementation
- d) to appoint a financial manager in charge of ensuring a proper book keeping system, filing the original invoices, ensuring adequate measures to avoid double financing etc.

- e) to set up effective, efficient and reliable management and control system and audit trail at a project Beneficiary level
- f) to ensure that the expenditure has been incurred for the purpose of implementing the project and correspond to the activities agreed by the Project Participants and described in the Grant Application Form
- g) to have its expenditures incurred in the given reporting period, verified by the designated national controller or auditor and to submit the expenditure verification report issued by national controllers (for the Member States) or the auditor (for Ukraine) to the Lead Beneficiary in due time
- h) without any delay to inform the Lead Beneficiary about any changes concerning the bank account to which the Union contribution of the Beneficiary shall be transferred
- i) to provide the help and support for the national controllers or the auditors in order to prepare the expenditure verification reports
- j) to submit to the Lead Beneficiary the Beneficiary level interim and final reports
- k) without any delay to provide the Lead Beneficiary with any information needed to draw up Project interim and final reports
- l) to guarantee the systematic and safe collection of all the documentation regarding its part of project expenditure and its transmission to the Lead Beneficiary, as well as to guarantee the access to documents to all the representatives of the institutions in charge of verifications and to the bodies authorized to monitor or audit the Project;
- m) to report to the Lead Beneficiary in accordance with the existing legislation and national guidelines if the project activities are State Aid relevant in accordance with EU legislation for beneficiaries located in the Member States and in accordance with Chapter 10 of the Association Agreement between the European Union and Ukraine for the Ukrainian beneficiaries
- n) to guarantee the legality and regularity of the funds allocated to the part of the Project implemented under its own responsibility, in compliance with all the eligibility criteria
- o) to repay the amounts unduly paid to the Lead Beneficiary, if so requested by the MA/JTS
- p) to react promptly to any request of the Lead Beneficiary or MA/JTS in particular for what concerns requests related to the coordination and implementation of the project
- q) to notify the Lead Beneficiary immediately of any event that could lead to a termination or temporary delay of the project activity as well as endanger/jeopardize the implementation of the Project
- r) to ensure that all information to be provided and requests made to the MA/JTS are sent via the Lead Beneficiary
- s) to properly archive project documents for the period of five years from the date of payment of the balance of the Programme, as per Art. 70 of ENI CBC Implementing Rules

The breach of the obligations of the Agreement by one of the Beneficiaries may lead to an early termination of its participation in the Project. Should a Project Participant not fulfill its obligations under this Agreement in due time, the Lead Beneficiary shall admonish the Beneficiary to fulfill them within a reasonable period of time. The Project Participants

undertake to find a rapid and efficient solution. Should the non-fulfillment continue, the Lead Beneficiary may decide to terminate the Beneficiary concerned from the Project. This termination has to be decided by consensus by all the other Beneficiaries in a documented manner. The Lead Beneficiary shall communicate to the MA/JTS the reasons for the proposed termination of one of the Beneficiary's participation and the date on which the termination shall take effect, as well as a proposal on the reallocation of the tasks of the Beneficiary whose participation is terminated provided that the eligibility rules of the Call for Proposal are kept with the remaining Beneficiaries, or on its possible replacement with the involvement of a new Beneficiary. Such proposal shall be endorsed by the Joint Monitoring Committee. If the JMC agrees with the termination and with the proposed changes in the partnership, the Grant Contract shall be amended accordingly.

4. Duration of Agreement

The Agreement is valid from the date of signature by all Parties and enters into force from the day the Grant Contract between the MA and the Lead Beneficiary enters into force. It shall remain in force until the Lead Beneficiary has discharged in full its obligations arising from the Grant Contract towards the MA, including the period of availability of documents for financial controls.

This Agreement shall also remain in force if there is any non-resolved dispute among the Parties at an out-of-court arbitration body.

In case the Grant Contract terminates, the present Agreement remains valid until the end of the availability of documents for financial controls.

5. Results

All the Parties shall adhere to the set numbers of the activities and action plan, so that the planned results and related indicators are achieved, as detailed in the Grant Application Form.

6. Amendment of the activities, action plan, results and indicators

If for some reasons one of the Project Participants cannot implement one of the defined activities or deviation from the approved action plan is unavoidable with the necessary changes in the set of indicators, the Lead Beneficiary has to inform the MA/JTS in writing about the difficulties raised and shall request the possible modification accordingly.

Where the amendment does not affect the basic purpose of the Project, the Lead Beneficiary may amend the Description of the Project and shall inform the JTS accordingly. Such amendments shall be collected during the concerned reporting period in form of a 'request for modification(s)' by the Lead Beneficiary and submitted for approval to the Joint Technical Secretariat favourably at the end of the reporting period but in the report at the latest.

Where the level of amendment requires prior approval, the Lead Beneficiary shall submit a duly justified request to the JTS thirty days before the date on which the amendment should enter into force, unless there are special circumstances duly substantiated and accepted by the JTS. Upon approval, such amendment will be embodied in form of an

Addendum to the Grant Contract.

The Lead Beneficiary shall obtain the written prior agreement of all the Beneficiaries for any amendment before applying to the MA/JTS with the request. The amendment may not have the purpose or the effect of making changes to the Grant Contract and Grant Application Form that would call into question the grant award decision or be contrary to the equal treatment of applicants.

7. Management of the project

All Partners in the project consortium have their roles and responsibilities defined in the frame of preparation and subsequent implementation of project activities. All partners actively cooperated when setting the actions of the project, creating personal matrix and preparing project budget. Lead Beneficiary will monitor that the Project is implemented in accordance with the Grant Contract and ensure coordination with all Beneficiaries in the implementation of the Project.

A controlling body (Steering Committee) will be created. The Steering Committee will consist of representatives from every Beneficiary. Its' main role will be to effectively respond to important issues and to take appropriate decisions regarding the project implementation. The Steering Committee will meet at every partner meeting as well as ad hoc online if the situation will call for the meeting.

The project management among Beneficiaries will be coordinated by partner meetings organized every 3 months in person or online. Minutes from the meetings will be provided to monitor the implementation of the project and distribution and fulfillment of tasks among Partners.

Project team will consist of skilled and experienced people. The Lead Beneficiary will also act as the Main Cross-Border Beneficiary for Slovak partners. He will take the responsibility for the whole project and will coordinate and monitor other beneficiaries of the project consortium. He will monitor implementation of the Project in accordance with the Grant Contract from the financial and factual point of view and will coordinate all partners. It will pose as the intermediary between project partners and the Managing Authority/Joint Technical Secretary. The Lead Beneficiary will be the sole recipient of payments from the MA and will distribute the payments to project partners in accordance with the Grant Contract. It will ensure that the expenditure submitted by the project partners in the financial reports complies with the eligibility requirement and was paid in accordance with the approved Project. Besides these the Lead Beneficiary will be responsible for the soft activities of the project and project management.

Beneficiary 1, The Velykyj Berezhnyj Village Council, as the main Ukrainian partner will be responsible for the activities implemented on the Ukrainian side of the border. He will coordinate their activities with the Lead Beneficiary and provide synergy during reporting. The Velykyj Berezhnyj Village Council will be responsible for implementation of infrastructural activities on Uzhansky Trail.

Beneficiary 2, The Interregional Centre of Cross-Border Cooperation, will be responsible for soft project activities on Ukrainian side and overall communication and will also cooperate with Beneficiary 1 during reporting and project administration.

Beneficiary 3, Beneficiary 4 and Beneficiary 5 will be responsible for implementation of their respective infrastructural activities and will implement them in cooperation with the Lead Beneficiary.

8. Changes in the project partnership

Being aware of the fact that all changes in the project partnership need prior approval of the Joint Monitoring Committee and that the Grant Contract shall terminate if the number of Beneficiaries falls below the minimum number of participants, the Project Participants agree not to back out of the Project unless there are unavoidable reasons for it.

In case one of the Project Participants withdraws from the Project or its participation is terminated from it (the process is detailed under Article 3), the remaining Project Participants shall undertake to find a rapid and efficient solution to ensure further proper project implementation without any delay. Consequently, the Project Participants shall endeavor to cover the contribution of the withdrawing Project Participant, either by completing its tasks by one or more of the remaining Project Participants or by involving a new potential Beneficiary to join the project partnership, taking into account the relevant programme provisions.

In case of legal succession, e.g. when the Beneficiary changes its legal form, the Beneficiary is obliged to transfer all duties under this Agreement to the legal successor. The Beneficiary shall notify the Lead Beneficiary in written form within 10 days. The Lead Beneficiary shall notify the JTS according to the provisions set out in the Grant Contract.

The Lead Beneficiary shall inform the MA/JTS as soon as changes in the project partnership are foreseeable. The changes in the partnership enter into force only after approval by the Joint Monitoring Committee.

The Beneficiary whose participation in the Project was terminated or the one who backed out of the Project will be obliged by the present Agreement for its whole duration with regard to the activities carried out and expenditure incurred until the moment when the termination took effect or when the Beneficiary withdrew from the Project. The provisions set for document keeping, recoveries and financial controls and audits remain applicable to them.

9. Liability

The Project Participants agree that one Party cannot under any circumstances or for any reason whatsoever be held liable for damage or injury sustained by the staff or property of the other Party while the Project is being carried out or as a consequence of the Project.

The Project Participants agree that they shall assume sole liability towards third parties, including liability for damage or injury of any kind sustained by them while the part of the Project implemented under their own responsibility is being carried out or as a consequence of that part of the Project.

10. Sub-contracting

The Project Participants may subcontract a limited portion of the Project.

In the case in which one of the Beneficiaries sign agreements/contracts with subcontractors for a partial execution of their part of the Project, Beneficiary will continue to be responsible towards the Lead Beneficiary for all the obligations arising from the

present Agreement.

If the implementation of a project requires procurement of goods, works or services by a Beneficiary, the following rules shall apply:

where the Beneficiary is a contracting authority or a contracting entity within the meaning of the Union legislation applicable to procurement procedures, it may apply national laws, regulations and administrative provisions adopted in connection with Union legislation.

In all other cases the applicable rules are set out in Art. 52 paragraph 2 and Articles 53 to 56 of ENI CBC Implementing Rules, as well as any specific instructions defined in the Guidelines for Applicants and the Project Implementation Manual.

11. Financing of the Projects

The financing of the Project will be performed in accordance with the Article 3 of the Grant Contract.

Total value of the Project is estimated at 1 154 899,65 Euro, as set out in the Budget of the Project, annexed to the Grant Contract. The total eligible cost of the Project is estimated at 1 154 899,65 Euro, as set out in the Budget of the Project. The maximum ENI grant is estimated at 1 033 842,47 Euro, equivalent to 89,52% of the estimated total eligible cost of the Project.

Separate Beneficiary level budget for the part of the Project implemented under each Beneficiary's own responsibility should be filled in and annexed to the present Agreement. Beneficiary level budgets should be annexed in as many tables as the number of the Project Participants (including the Lead Beneficiary), conforming to Annex II of the Grant Contract (Budget of the project indicated per beneficiary including ENI share in amount and in percentage).

12. Co-financing of the Projects

The Project Participants shall co-finance the ENI grant contribution according to the requirements of the Grant Contract.

The Lead Beneficiary undertakes to co-finance the implementation of the Project with 5 984,04 Euro.

The Beneficiary 1 undertakes to co-finance the implementation of the Project with 22 826,95 Euro.

The Beneficiary 2 undertakes to co-finance the implementation of the Project with 17 340,00 Euro.

The Beneficiary 3 undertakes to co-finance the implementation of the Project with 28 634,72 Euro.

The Beneficiary 4 undertakes to co-finance the implementation of the Project with 1 360,46 Euro.

The Beneficiary 5 undertakes to co-finance the implementation of the Project with 4 465,92 Euro.

Failure to respect this clause may cause penalties correspondent to the caused damage or even a project termination and recovery.

Project Participants shall follow the applicable State Aid rules.

13. Payment

All Union contributions for implementation of the Project will be transferred to the bank account of the Lead Beneficiary defined in the Financial Identification Form (Annex 2 to this Agreement). All the payments in the frame of Project will be made by the Lead Beneficiary from this bank account in Euro.

Any changes of the bank account data by the Beneficiary must be reported to the Lead Beneficiary as soon as possible.

The Lead Beneficiary shall be responsible for the administrative and financial management of the funds.

The Lead Beneficiary takes responsibility for distributing the Union funds between the Project Participants as the pre-financing payments and in accordance with their verified expenditures incurred for project actions and payment requests. The fund will be distributed by means of the transfer within 10 working days without delay as from the date of receipt of the instalment of Grant, proportionally to each Beneficiary's contribution to the Project unless justified, without making any deduction, retention or further specific charge, and shall submit the proof of transfer to MA/JTS within 10 working days.

Financial Identification Form per each Beneficiary (conforming to the model provided in the Application Package and Annex 1 to the present Agreement) contains details of the bank accounts to which the ENI share of the Beneficiaries shall be transferred by the Lead Beneficiary. If the total verified accepted eligible costs of the part of the Project implemented under the Beneficiary's responsibility at the end of the Project are less than the estimated cost, the Beneficiary shall be limited to the amount approved by the MA for the respective part of the Project.

Any interest accruing from pre-financing paid by the Lead Beneficiary to the Partners shall be mentioned in the final report. Any interest or equivalent benefits from the pre-financing paid by the MA to the Lead Beneficiary and transferred to the project Beneficiaries will not be due to the MA and shall be used by each Beneficiary for the project activities. However, for the purpose of monitoring, the interest obtained will need to be stated in the final reports.

Revenues generated by the project are monitored throughout the whole project life cycle in narrative and financial reports. The revenues to be potentially generated within the project implementation may constitute the Lead Beneficiary's or the Beneficiaries co-financing (at least 10% of the project) if they have been predicted in the project budget. Any revenues above the threshold of the Lead Beneficiary's and Beneficiaries' co-financing shall be deducted from the reported eligible expenditures in the final payment

claim submitted by the Lead Beneficiary.

Other specific cases and definitions are set in the Article 10 "Financial provisions" of the Grant Contract and in the Project Implementation Manual.

14. Budget and eligible expenditures

The Lead Beneficiary is the sole responsible party to the MA/JTS for the budgetary and financial management of the Project.

The Project Participants commit themselves to respect the budget breakdown as set in the Annex II of the Grant Contract (Budget of the project) and the Beneficiary level budgets annexed to the present Agreement and shall implement the project according to the budget reported.

The Lead Beneficiary must ensure the correctness of the accounting, financial reports and documents drawn up by the Beneficiaries regarding the budget. The Lead Beneficiary may request further information, documentation and evidence from the Beneficiaries to that effect. Each Beneficiary shall be held responsible for financial implementation of its part of the budget assigned for the Project.

Any amendment of the project budget shall be performed by the Lead Beneficiary according to Article 16 of the Grant Contract and under the prior agreement of the Beneficiaries. Provisions set out in Article 6 "Amendment of the activities, action plan, results and indicators" of present Agreement applies for the amendment of the budget as well.

Each Beneficiary is committed to keep accounts solely used for the Project budget, following the requirements indicated in the grant contract.

The accounts shall provide total expenses related to the budget operation in national currency and translated into Euro for reporting following the method stipulated in the Grant Contract.

The Project Participants commit themselves to respect all the eligible criteria.

15. Monitoring

The Lead Beneficiary has overall responsibility for monitoring the actions undertaken by the Beneficiaries on an on-going basis, aiming at the achievement of the results and measured by the related indicators.

The Lead Beneficiary is obliged to promptly inform the MA/JTS and to provide it with all necessary details in case of any events that could jeopardize the implementation of the Project or the achievement of the planned results.

16. Reporting

The Lead Beneficiary can submit a Request for Payment to the JTS only by providing proof of progress of the Project. Therefore, in order to provide adequate information on

the progress of the Project, each Beneficiary has to submit an Interim Report to the Lead Beneficiary consisting of a narrative part describing the activities carried out with their outputs and results during the reporting period and a financial part presenting the financial progress of the Project part implemented under his own responsibility, compared to the approved Grant Application Form.

The Beneficiary level interim report shall consist of a narrative part and a financial part shall conform to the template as published by the Programme and shall cover every 12 months of the implementation period of the Project.

The Beneficiary level final report consisting of a narrative part and a financial part shall conform to the template as published by the Programme.

The proofs of the transfers of ownership referred to Article 19 "Ownership/use of results" are to be annexed to the final report.

The Beneficiaries have to respect the reporting deadlines of the Grant Contract and have to submit their Interim/Final Reports and Expenditure Verification Reports for the part of the Project implemented under its own responsibility to the Lead Beneficiary in due time, no later than 30 days after the end of reporting period.

The Expenditure Verification Report shall be issued by a national controller (in case of Beneficiary from a Member State) or by an approved independent auditor (in case of Beneficiary from Ukraine). For verification of expenditures Ukrainian Beneficiaries have to choose pre-select independent external auditor from the list of auditors approved by the Ministry of Finance of Ukraine from 14 March, 2019 No 111.

An Expenditure Verification Report shall be attached to:

- any interim report
- the final report.

Having collected all the Beneficiary level interim reports and Expenditure Verification Reports, the Lead Beneficiary prepares and then submit the Project Interim Report to the JTS accompanied by a request for further pre-financing payments and all the connected Beneficiary level interim reports and Expenditure verification Reports. The same procedure applies for the Final Report with exception to the request for further pre-financing payments.

The Reports shall be drafted in English language and should be drawn up in Euro. The Beneficiaries shall convert into Euro the amounts of expenditure in the list of expenditure incurred in national currency before submission for verification to the responsible controller or auditor. The expenditures shall be converted as described in the Grant Contract. The exchange rate risk is borne by the Beneficiary concerned.

If a Beneficiary fail to supply the Lead Beneficiary with any of the Reports by the deadline set above, it has to represent sufficient written explanation of the reasons why it is unable to comply with this obligation.

Failure to respect this timing may cause penalties correspondent to the caused damage or the suspension of any further transfer of resources from the Lead Beneficiary to the

Beneficiary(ies).

Each Beneficiary is obliged to supply the Lead Beneficiary with all information that is needed for the preparation of the Project Reports and for any other specific documentation that might be requested.

The Lead Beneficiary shall keep the Beneficiary(ies) informed on a regular basis about all relevant communication with the MA/JTS regarding the approval of the Reports and about all other essential issues connected to the Project implementation.

17. Financial control and audit requirements

The Lead Beneficiary shall perform the verification of expenditure as laid down in Article 6.7 of the Grant Contract.

The requirement of the Article 6.7 of the Grant Contract will be extended to all Beneficiaries independently of the amount granted.

The Lead Beneficiary will receive Beneficiaries' expenditure verification coming from either an accredited and approved auditor in the case of Ukrainian Beneficiaries or from national controllers in the case of Beneficiaries coming from Member States. The received expenditure verification reports attached to the individual (Beneficiary level) reports will be submitted by the Lead Beneficiary to the JTS, together with the Project report accompanied by a request for further pre-financing payment in case of interim reports.

The information concerning the reality and validity of actions and expenses eligible for funding provided by each Beneficiary shall engage only his responsibility.

The Project Participants take all the necessary arrangements to assure that the foreseen verification will be carried out and provide the national controllers/auditors of any requested information on the project, giving them access to the accounting books, supporting documents and other documentation related to the project, including site visits for the equipment, works and infrastructure.

The coverage rate for the expenditure to be verified shall be defined in the published Terms of Reference, in accordance with applicable national legislation and international standards.

18. Recovery

The Lead Beneficiary shall be responsible for the recovery of any unjustified or ineligible expenditure and for the reimbursement to the MA of its share or amounts recovered according to the Article 14 of the Grant Contract.

Where ineligible expenditure already covered by a payment is identified on receipt of the final report for a contract or following a control or an audit, the Lead Beneficiary shall make out the recovery to the Beneficiaries (or the Subcontractors) concerned. The Beneficiaries (or Subcontractors) will reimburse such funds to the Lead Beneficiary on the base of the recovery orders.

The Beneficiary whose participation in the Project was terminated is obliged to refund to the Lead Beneficiary any ineligible funds and any damage to the remaining Project

Participants.

Project Participants recognize the right of the MA to directly request from them the recovery of any amount claimable for which they are responsible. Likewise, and in case the MA is unable to recover the debt within one year of issuing the recovery order, all Project Participants further recognize the right of the national authorities of the country to which they belong to directly claim from them the recovery of any amount claimable for which they are responsible, including by offsetting of any Union contribution from any financial instrument. They also accept the right of the European Commission to directly claim the recovery by the same means.

19. Ownership/use of results

The issues of the ownership are regulated by Article 12 "Ownership/use of results and assets" of the Grant Contract.

The Project Participants agree that owners of the investments are the following:

- Velykyj Berezhnyj Village Council is the owner of the Reconstructed cycle path on the dam
- Velykyj Berezhnyj Village Council is the owner of Informational stands, signposts, bicycle stands and bicycle counters mounted along the Uzhansky Trail
- Forest and Agricultural Estate Ulič, state enterprise is the owner of the Modernized cycle route in the Eastern Carpathians
- Municipality of Stakčín is the owner of the Self-service and parking of bicycles
- Municipality of Ulič is the owner of the Intelligent rest stop for bicycles
- Municipality of Ulič is the owner of the Rest zone at the Municipal Office
- Municipality of Ulič is the owner of the Rest zone at the Zbojský stream

The Project Participants agree that owners of the Project outputs/deliverables are the following:

- Prešov self-governing region is the owner of the Technical study PT – Ubl'a border
- Prešov self-governing region is the owner of the All promotional materials published from its project budget
- Interregional Centre of Cross-Border Cooperation is the owner of the Guide
- Interregional Centre of Cross-Border Cooperation is the owner of the Mobility plan
- Interregional Centre of Cross-Border Cooperation is the owner of the All promotional materials published from its project budget.

The copies of the proofs of transfers (if any) will be attached to the Final Reports as set in the article "Reporting".

As to the sustainability of project results after the end of the implementation period, further as to the steps to be taken after project closure, the Project Participants agree on the following activities and designate the following rights and duties within the project partnership:

a) **Prešov self-governing region**, will be responsible for these activities:

- Activity 1.1 Capacity-building process on cycling mobility
- Activity 1.4 Conferences
- Activity 2.1 Development of Technical study for Poloniny trail with connection to

the Ubl'a border crossing

- Activity 2.3 Analysis of the project impact and monitoring of its results
- Activity 2.4 Monitoring of increase of cyclists during the project

Lead Beneficiary will primarily focus on soft capacity building, awareness rising activities and preparation of strategic documents. Beside that the main role of Lead Beneficiary will be the project implementation coordination. The Lead Beneficiary is prepared and capable to financially and personally cover the implementation of its activities.

b) **Velykyj Bereznyj Village Council** will be responsible for these activities:

- Activity 2.4 Monitoring of increase of cyclists during the project
- Activity 5.1 Reconstruction of cycling route in Velykyj Bereznyj
- Activity 5.2 Upgrading the cycling routes

The main role of Beneficiary 1 is the implementation of investment activities on the Ukrainian side and creation of Slovak-Ukrainian network of cycling routes. The Beneficiary is ready to maintain reconstructed and upgraded cycling routes after the project implementation to secure sustainability of the project outcomes on Ukrainian side.

c) **Interregional Centre of Cross-Border Cooperation** will be responsible for these activities:

- Activity 1.2 International promo tour
- Activity 1.3 Cycling festival
- Activity 1.4 Conferences
- Activity 2.2 Development of concept for (re)construction of cycling routes in Velykoberezhnyansky District
- Activity 2.3 Analysis of the project impact and monitoring of its results
- Activity 2.5 Development of CBC Mobility Plan and mapping

Similarly to the Lead Beneficiary, the Beneficiary 2 will also focus on awareness rising and educational activities, promotion and preparation of strategic documents focused on development of cyclotourism in Slovak-Ukrainian border area.

d) **Forest and Agricultural Estate Ulič, state enterprise** will be responsible for these activities:

- Activity 4.1 Modernization of the cycling route – Poloniny Trail

Main focus of Beneficiary 3 will be on investment activities, namely the modernization of the cycling route in North-western part of Poloniny National Park. Beneficiary 3 has experience in this type of activities and will secure fluent and correct implementation. After the project closure Beneficiary 3 will cover all necessary expenses connected to maintenance of the project output.

e) **Municipality of Stakčín** will be responsible for these activities:

- Activity 4.3 Construction of small infrastructure along the cycling route in Stakčín

Beneficiary 4 will take part in infrastructural part of the project and will secure the installation of small infrastructure along the cycling route in the village Stakčín. Beneficiary 4 will commit to preserve the sustainability of the project outcomes and will secure the maintenance of installed outcomes.

f) **Municipality of Ulič** will be responsible for these activities:

- Activity 4.2 Construction of small infrastructure along the cycling route in Ulič

Beneficiary 5 will cover infrastructural activities in the cadaster of village Ulič. Beneficiary 5 will also secure the sustainability of the project outcomes and will cover maintenance of installed infrastructure after the project closure from its own budget.

In connection to the revenues generated after project closure, the Project Participants agree on the following rules:

- No revenues will be generated during project implementation or after the project closure. Taking into account the provisions of Article 39 point 3 of ENI CBC Implementing Rules,

any project including an infrastructure component shall repay the Union contribution if, within five years of the project closure or within the period of time set out in state aid rules, where applicable, it is subject to a substantial change affecting its nature, objectives or implementation conditions which would result in undermining its original objectives. Sums unduly paid in respect of the project shall be recovered by the MA in proportion to the period for which the requirement has not been fulfilled. Therefore, owners of an infrastructure component shall not substantially modify their respective project parts affecting its nature, objectives or its implementation conditions.

20. Communication, publicity and projects results

1. Any publicity measure undertaken by any of the Project Participants shall be conducted in accordance with the Article 19 of the Grant Contract and with any other provisions of the Hungary-Slovakia-Romania-Ukraine ENI Cross-border Cooperation Programme 2014-2020.

2. Information and publicity measures shall be co-ordinated among the Project Participants. Each Project Participant is equally responsible for promoting the fact that financing for the Project is provided from Union contribution within the framework of the Hungary-Slovakia-Romania-Ukraine ENI Cross-border Cooperation Programme 2014-2020 and is responsible for ensuring the adequate promotion of the Project.

3. The Project Participants take note of the fact that the results of the Project as well as any study or analysis produced in the course of the Project can be made available to the public and they agree that the results of the Project shall be available for all Project Participants and for the public free of charge.

4. The Project Participants agree that the Lead Beneficiary may provide the MA/JTS or other programme management bodies to publish, in whatever form, unrestricted as far as data protection is concerned, and on or by whatever medium, with the following information:

- title of the Project;
- the name of the Lead Beneficiary and the other Beneficiaries;
- the amount granted and the EU co-financing rate;
- the purpose of the contribution (i.e. the overall objective of the Project);
- the geographical location of the Project;
- project results, evaluations, summaries;
- any other information about the Project if considered relevant.

21. Amendments of the Agreement

Any amendments to this Agreement shall be in writing and shall be signed by all Parties and only after prior approval of the MA/JTS.

No amendments should be done retroactively.

22. Dispute settlement

The Parties shall do everything possible to settle amicably any dispute arising between them during implementation of the Project. To that end, they shall communicate their positions and any solution that they consider possible in writing and meet each other at either's request.

The Lead Beneficiary shall inform the MA/JTS of any unsolved disputes arises during the project implementation.

This Agreement is governed by the law of Slovak Republic, being the law of the Lead Beneficiary. Disputes will be settled by the competent Slovak Republic Court of justice.

23. Compliance

This Agreement is in compliance with ENI Grant Contract and other Call for Proposals documents. In case of contradictions between the text of the Agreement and the Grant Contract, the provisions of the latter prevail. The Agreement has to be signed by the Lead Beneficiary and Beneficiaries before the signature of the Grant Contract. Present Agreement is integral part of the Grant Contract and its annexes.

24. Transparency

The Lead Beneficiary has to secure the circulation of information received from the MA/JTS to all Beneficiaries and vice versa.

Transparent and swift information circulation will be secured through common communication channels, mainly: e-mails, telephone calls and online messaging.

25. Confidentiality

The principle of the confidentiality will be kept by the Project Participants according to Article 9 of the Grant Contract.

26. Working language

The working language of the project partnership shall be English as defined in the Section 8 of the Joint Operational Programme Document. Present Agreement is concluded in English. In case of translation of this Agreement to another language the English version will be the binding one.

Nine original copies will be made of this Agreement of which each Party keeps one original, while three originals are attached to the Grant Contracts.

Name of the Lead Beneficiary:	Prešov Self-governing region
Name and title of legal representative:	PaedDr. Milan Majerský, PhD., president of Prešov region
Place, date and stamp:	
Signature	

Name of the Beneficiary 1:
Name and title of legal representative:

Name of the Beneficiary 2:	Interregional Centre of Cross-Border Cooperation
Name and title of legal representative:	
Place, date and stamp:	
Signature	

Name of the Beneficiary 3:	Forest and Agricultural Estate Ulič, state enterprise
Name and title of legal representative:	Ing. Lukáš Komarc, director
Place, date and stamp:	ULIČ, 8.9.2021
Signature	Lesopřírodní podnik Ulič, státní podnik

Name of the Beneficiary 4:	Municipality of Stakčín
Name and title of legal representative:	Mr. Miroslav Bober, mayor
Place, date and stamp:	
Signature	

Name of the Beneficiary 5:	Municipality of Ulič
Name and title of legal representative:	Mr. Ján Holinka, mayor
Place, date and stamp:	
Signature	

ANNEXES:

Annex 1. Financial Identification Form of each Beneficiary

Annex 2. Budget of the Project (Annex II of the Grant Contract)